

فعالية تعليم اللغة العربية بالطريقة المباشرة في معهد درالسلام كونتور 9 للتربية  
الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة

للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في تدريس اللغة العربية

بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج

إعداد

فنجي فوسفونوغورا

١٤١١٠٢٠١١٦



قسم تعليم اللغة العربية

جامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لانبونج

كلية التربية والتعليم

م ٢٠١٨

فعالية تعليم اللغة العربية بالطريقة المباشرة في معهد درالسلام كونتور 9 للتربية  
الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة

للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في تدريس اللغة العربية

بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

إعداد

فنجي فوسفونوغورا

١٤١١٠٢٠١١٦

المشرف الأول : الدكتور الحاج أحمد بخارى مسلم الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور الحاج محمد أكمان شاه الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والتعليم

بالجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لانبونج

م ٢٠١٨

## الملخص

فعالية تعليم اللغة العربية بالطريقة المباشرة في المعهد درالسلام كونتور 9 للتربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية

واضعة : فنجي فوسفونوغورا

١٤١١٠٢٠١١٦

تعليم المفردات العربية هو عملية تقدم المواد التعليمية في شكل كلمات أو مفردات كعناصر في تعليم اللغة العربية. من التعريف الذي قدمه أحمد دجانان أصفودين يعطينا صورة أن مفردات هي المرحلة الأساسية لأن مجال المناقشة هو الكلمات فقط وبالطبع فإن الوظيفة العامة هي إضافة المفردات ليتم دمجها في جملة كاملة ، سواء في كيفية الحصول عليها أو سماعها أو قراءتها. تشير نتائج الدراسة الأولية إلى أن نتائج التعليم لدى الطلاب في المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية جيدة للغاية ، كما أن تحفيز الطلاب على التعلم مرتفع جدًا أيضًا ، ويبدو الطلاب متحمسين وغير مللّين لتعليم اللغة العربية ، مما يؤدي إلى افتراض المؤلف أن هناك مزايا في تعليم المفردات العربية في المدرسة. بحيث يظهر عنوان مع الصيغة التالية لمشكلة "كيف هي فعالية تعليم المفردات العربية بالطريقة المباشرة في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ؟". يهدف البحث إلى معرفة تعليم المفردات العربية في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية هذا البحث هو بحث وصفي نوعي. كان موضوع هذه الدراسة ٤ مدرسين للغة العربية. الهدف من هذا البحث هو فعالية تعليم المفردات العربية بالطريقة المباشرة في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية في ثلاثة تخطيط هي الاعداد، تعليم تنفيذ، تعليم والتقييم تعليم. كانت تقنيات جمع البيانات المستخدمة في هذه الدراسة المقابلات والملاحظة والتوثيق. تم تحليل البيانات البحثية وصفا من الناحية النوعية.

وأظهرت النتائج أن مدرس المفردات العربية في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ، كان فعالا بشكل عام في التعليم. في التخطيط للتعليم ، في إعداد خطة الدروس ، يكون المعلم مبدعًا جدًا لأنه في إعداد المعلم يضيف إلى خطة الدرس الحالية ، وثانيًا في تنفيذ عملية التعليم التي يقوم بها المعلم وفقًا للخطة التي تم وضعها في برنامج التخطيط ، والأخير في تقييم المواد المستخدمة من قبل المعلم تم تدريس كل شيء في عملية التعليم ، مما يجعل نتائج تعليم الطلاب عالية.

الكلمات المفتاحية : فعالية ، تعليم اللغة العربية ، الطريقة المباشرة ، معهددرالسلام كونتور ٩





**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Alamat : Jl. Let. Kol. H. Endro Suratmin Sukarame 1 Bandar Lampung 35131 Telp.(0721)703260

موافقة

موضوع البحث : فعالية تعليم اللغة العربية بالطريقة المباشرة في معهد دار السلام  
كونتور 9 للتربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية

إسم الباحثة : فنجي فوسفونوغورو

رقم القيد : ١٤١١٠٢٠١١٦

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لانبونج

وافقته اللجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغييرات حسب الضرورة وتصحيحه بحيث أنه مؤهلة للمناقشة في كلية التربية والتعليم بجامعة رادين

إنتان الإسلامية الحكومية لانبونج.

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور الحاج محمد أكمان شاه الماجستير

الدكتور الحاج أحمد بخاري مسلم، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠.٠٣١٨١٩٩٨.٣١٠.٠٣

رقم التوظيف: ١٩٦٢١٢٢٧١٩٩٦.٣١٠.٠١

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور سفري داود، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥.٠٨.١٢.٠٠٢١٢١.٠٠٣





## KEMENTERIAN AGAMA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG

FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat : Jl. Let. Kol. H. Endro Suratmin Sukarame 1 Bandar Lampung 35131 Telp(0721)703260

تصديق

تمت الرسالة العلمية بالموضوع "فعالية تعليم اللغة العربية بالطريقة المباشرة في معهد دار السلام كوتور 9 للتربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية". التي كتبها الطالبة : فنجي فوسفونوغوروا برقم القيد ١٤١١٠٢٠١١٦ بقسم تعليم اللغة العربية قدناقشها لجنة المناقشة بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لانبونج يومالأربعاء في التاريخ ٥ ديسمبر ٢٠١٨ م.

لجنة المناقشة:

(.....)

الرئيس: الدكتور سفري داود الماجستير

السكرتير

(.....)

: كندا قمريه الماجستير

المناقشة الأولى

(.....)

: الدكتور ذوالحنان، الماجستير

المناقش الثاني

(.....)

: الدكتور محمد أكمان شاه الماجستير

المناقش الثالث

(.....)

: الدكتور الحاج أحمد بخاري مسلم، الماجستير

عميد كلية التربية و التعليم

الدكتور الحاج خير الأنوار، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٦٠٨١٠١٩٨٧٠٣١٠٠

## شعار

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (٣١) قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ (٣٢) قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنَّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ (٣٣) (البقرة : ٣١ - ٣٣)





## اهداء

الحمد لله سبحانه وتعالى, أهدي هذه الرسالة العلمية إلى :

١ والدي المحبون (أبي أحمد زين وأمي رسمنرسه ) اللذان قدماني دوام حبهما، رشداني، بلا التعب والملل في تربية نفسي عن الحياة، وذكرني لكل أوقات لأن لا أئس للحصول على المنى. حتى رافقاني إلى إتمام دراستي بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج، هماصورتان مميوتان شريفتان ومصبان رحيمان في حياتي. عسى الله يشرفهما في الدنيا والآخرة.

٢ صاحبتني دسي مؤلفة قريب المخصوص الذي سير فقني في الحياة ودائما أعطني التسجيع والأنشطة لأحقق نجاحي

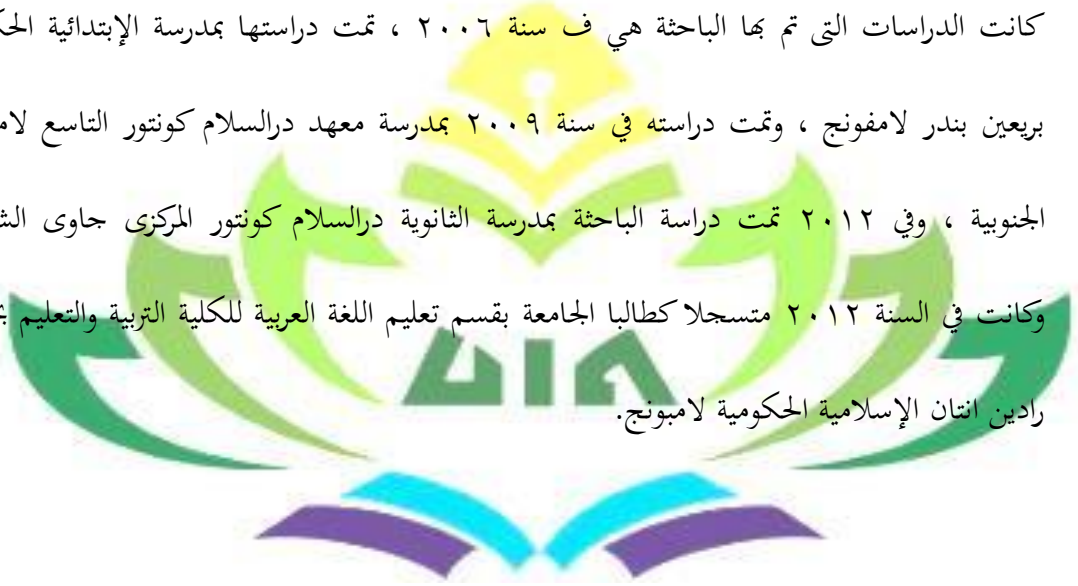
٣ أخواتي الصغيرة ( ديه ايو، رفيك هنديس ) و أخوان ( أبل إلهد، ردي غستدي ) المحبوبات، التي هنّ منتظرات على نجاحي.

٤ جامعة المحبوبة، رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

## ترجمة الكاتب

ولدت فنجي فوسفونوغورا في تنغاموس في التاريخ ٧ من يناير ١٩٩٤ ، الولد الأولى من خمس أخوات ، وهي بنت دياه أيو من سيد أبل اللّهدى و من سيد أحمدردى غستدى وسيدة رفيكا هنديس .

كانت الدراسات التي تم بها الباحثة هي ف سنة ٢٠٠٦ ، تمت دراستها بمدرسة الإبتدائية الحكومية بريعين بندر لامفونج ، وتمت دراسته في سنة ٢٠٠٩ بمدرسة معهد درالسلام كونتور التاسع لامفونج الجنوبية ، وفي ٢٠١٢ تمت دراسة الباحثة بمدرسة الثانوية درالسلام كونتور المركزى جاوى الشرقية . وكانت في السنة ٢٠١٢ متسجلا كطالبا الجامعة بقسم تعليم اللغة العربية للكلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج .





## كلمة شكر وتقدير

بإعطاء الشكر والحمد لله سبحانه وتعالى، تمت كتابة هذه الرسالة العلمية كتبها الباحث تحت الموضوع " تطبيق طريقة التعليم المفردات لدى التلاميذ الصف السابع في معهد درالسلام كونتور التاسع لامبوع الجنوبية كاليندى للسنة الدراسة ٢٠١٧-٢٠١٨ والصلاة والسلام محمد صلى الله عليه وسلم، الذي جلب الناس إلى النور الإلهي.

كتابة هذه الرسالة العلمية هي استفتاء لبعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية والتعليم في قسم اللغة العربية بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج. لا تحقق هذه الرسالة العلمية إلا التعليمات والتوجيهات. ولما تمت كتابة هذه الرسالة العلمية فتقدم الباحثة فائق احترامها وجزيل شكرها وعظيم تحياتها وعسى أن يهب الله سبحانه وتعالى مكافأة اللطف إلى :

١. الأستاذ الدكتور الحاج خير الأنوار الماجستير، عميد كلية التربية والتعليم بجامعة رادين

انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٢. الدكتورة سفر دود وأفيف أمراالله الماجستير، رئيس وسكرتيرة قسم اللغة العربية في

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٣. الحاج أحمد بخاري الماجستير و أكمان شاه الماجستير، مشريف الأول والثاني، في خضمهما، اتخذ منهما من الوقت والجهد وأفكارهما لتقديم التوجيه والإرشاد، والمدخلات في إنجاز هذه الرسالة العلمية.

٤. المحاضر والمحاضرون والموظفين بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية، خاصة بقسم اللغة العربية الذين قد علموني علوما كثيرا.

٥. شمسد باشير الماجستير، رئيسة المدرسة الثانوية الحكومية كاليندى لمبونج الجنوبية، الذي هو مؤذن لأداء بحثي في المدرسة التي كانت هو يرتس بها، وكذلك جميع المعلمين خاصة لسيدة نفسية البكالوريوس، كما معلم اللغة العربية وجميع رجال الإدارة المدرسية التي ساعدوا الباحثة للحصول على المعلومات والبيانات المحتاجات لهذا البحث.

٦. جميع موظفين بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج الذين قد سعدوا الباحثة لإتمام هذه الرسالة العلمية جزاكم الله خيرا كثيرا

٧. أختي الصغيرة، من هي يدفعني وقدمني مدخلات في إتمام هذه الرسالة العلمية.

٨. جميع الأصدقاء في مرحلة ٢٠١٤ (أنكغون، كيتا ديوي، بودي، بايو، أردي، أغونج، وكلهم من لم أقدر ذكرهم واحدا واحدا، الذين قد عاونوا في إتمام هذا البحث. جزاكم الله خيرا كثيرا. وعسى أن تفيد هذا الرسالة العلمية للقارئ أن تكون ساهمة نافعة في مجالات تعليمية، أمين

أشكركم على ما تبذاونه من الحب، الدعاء والدافع الجامع الأطراف التي تصاحب دائما خطوة الباحث.

وأخيرا تسأل الله الباحث السلامة والعافية ورزقا حلالا طيبا مباركا واسعا لكم  
أجمعين. عسى أن يكون ذلك عبادة لنا لله تعالى، آمين يارب العالمين.

بندر لامبونج، أكتوبر ٢٠١٨

فنجيفوسفونوغورا

١٤١١٠٢١١٦





## محتويات البحث

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	ملخص
د	.....	موافقة
هـ	.....	شعار
و	.....	إهداف
ز	.....	ترجمة الكتابة
ح	.....	كلمة الشكر والتقدير
ك	.....	محتويات البحث
ف	.....	قائمة الحدودال
ص	.....	قائمة الصورة
ق	.....	قائمة الملاحق
الباب الأول : مقدمة		
١	.....	أ. تأكيد الموضوع
٢	.....	ب. اسباب اختيار الموضوع
٣	.....	ج. خلفية البحث
٨	.....	د. مشكلة البحث
٨	.....	هـ. أهداف البحث
٨	.....	و. فائدة البحث
الباب الثاني : الإطار النظري		
١٠	.....	أ. تعليم المفردات

١٠	١. تعريف تعليم المفردات.....
١٠	٢. أنواع المفردات.....
١٠	أ. تقسيم المفردات في سياق المهارات اللغوية.....
١١	ب. توزيع المفردات حسب معناها.....
١١	ج. توزيع المفردات حسب الاستخدام.....
١٢	د. تقسيم المفردات حسب خصائص الكلمة.....
١٢	٣. مبادئ التعليم المفردات.....
١٣	٤. أساليب وتقنيات تعليم المفردات.....
١٣	١. الاستماع إلى الكلمة.....
١٤	٢. قول الكلمات.....
١٤	٣. الحصول على معنى الكلمة.....
١٤	٤. قراءة الكلمة.....
١٤	٥. كتابة الكلمات.....
١٥	٦. تركيب الجمل.....
١٥	٥. أهداف التعليم المفردات.....
١٥	١. اضافة مفردات المفردات الجديدة.....
١٥	٢. تدريب القراءة جيدا وبشكل صحيح.....
١٥	٣. مفهوم المفردات الجديدة ، كل من الدلالة والدلالة.....
١٦	٤. قدرة على ترتيب إلى لغة شفوية أو مكتوبة.....
١٦	ب. فعالية تعليم المفردات العربية بالطرق المباشرة.....
١٦	١. تخطيط تعليم المفردات العربية.....
١٦	أ. تعريف تخطيط التعليم.....
٢٠	ب. مبادئ تخطيط التعليم.....
٢٢	ج. خطوات تخطيط التعليم.....

٢٤	..... مؤشرات تخطيط التعليم	د.
٢٥	..... تطبيق تعليم المفردات العربية	٢.
٢٦	..... مراحل تنفيذ التعليم	أ.
٢٨	..... مؤشرات التنفيذ التعليم	ب.
٢٩	..... أنشطة ما قبل التعليم	أ.
٣٠	..... أنشطة التعليم الأساسية	ب.
٣٤	..... أنشطة الإحتتام	ج.
٣٥	..... تقييم التعليم	٣.
٣٥	..... تعريف التقييم	أ.
٣٨	..... مبادئ تقييم التعليم	ب.
٤١	..... تقنيات تقييم التعليم	ج.
٤٣	..... خطوات لتقييم التعليم	د.
٤٤	..... الطريقة المباشرة	ج.
٤٤	..... تعريف الطريقة المباشرة	١.
٤٧	..... نقاط القوة والضعف في الطريقة المباشرة	٢.
٤٨	..... خطوات الطريقة المباشرة	٣.
٤٩	..... الطريقة المباشرة في تعليم المفردات	٤.
٥٠	..... تعريف الفعالية	د.

### الباب الثالث : طريقة البحث

٥٣	..... نوع البحث	١.
٥٤	..... مصدر البيانات	٢.
٥٤	..... طريقة جمع البيانات	٣.
٥٥	..... ملاحظة	أ.
٥٥	..... مقابلة	ب.



٥٦	ج. توثق.....
٥٧	٤. تحليل البيانات.....
٥٧	أ. تنظيم البيانات.....
٥٨	ب. عرض البيانات.....
٥٨	ج. اتخاذ الختام.....

### الباب الرابع : نتائج البحث والمناقشة

٦٠	أ. الصورة الجانيية لمعهد درالسلام كونتور ٩ كاليندى.....
٦٠	١. التاريخ المعهد درالسلام كونتور ٩ كاليندى.....
٦١	٢. الرؤية المهمة وأهداف المدرسة.....
٦٢	٣. الحالة المادية.....
٦٢	٤. غير المادية الظروف.....
٦٤	٥. وصف الموضوع البحث.....
٦٤	ب. نتائج البحث.....
	١. تخطيط تعليم المفردات العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ للتربية الإسلامية
٦٥	الحديثة لامبونج الجنوبية.....
٦٦	أ. منهج.....
٦٧	ب. إعداد خطة تنفيذ التعليم.....
	٢. تنفيذ تعليم اللغة العربية في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ للتربية الإسلامية
٧٢	الحديثة لامبونج الجنوبية.....
	٣. تقييم تعليم المفردات العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ للتربية الإسلامية
٧٨	الحديثة لامبونج الجنوبية.....
٧٨	ج. تحليل البيانات.....
	١. تحليل تخطيط تعليم المفردات العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ للتربية الإسلامية
٧٩	الحديثة لامبونج الجنوبية.....

٢. تحليل تنفيذ تعليم المفردات العربية في المعهد دراسلام كونتور ٩ للتربية الإسلامية  
الحديثة لامبونج الجنوبية..... ٨١
٣. تحليل تقييم تعليم المفردات العربية في المعهد دراسلام كونتور ٩ للتربية الإسلامية  
الحديثة لامبونج الجنوبية..... ٨٤

#### الباب الخامس : استنتاج، الاقتراحات، والاختتام

- أ. استنتاج..... ٨٦
- ب. الاقتراحات ..... ٨٨
- ت. الاختتام..... ٨٩



## قائمة الملاحق

الملاحق ١ . الرسالة القبل البحث

الملاحق ٢ . رسالة البحث الميدان

الملاحق ٣ . رسالة الرد من المدرسة

الملاحق ٤ . شحصية المدرسة

الملاحق ٥ . بيانات المخبر

الملاحق ٦ . بيانات الطلبة

الملاحق ٧ . أداة البحث

الملاحق ٨ . المبادئ للمقابلات مع الطلبة

الملاحق ٩ . المبادئ للمقابلات مع معلّم الفدرات اللغة العربية

الملاحق ١٠ . مبادئ الملاحظة

الملاحق ١١ . مبادئ التوثيق

الملاحق ١٢ . صورة البحث





## باب الأول

### مقدمة

#### أ. تأكيد الموضوع

من أجل تجنب الارتباك وسوء الفهم ، سيتم شرح كل كلمة أولاً في عنوان هذا الوصف.

##### ١. فعالية

تتعلق الفعالية في النشاط بمدى إمكانية تنفيذ ما هو مخطط له. إذا كان هناك ١٠ أنواع من الأنشطة المخطط لها والتي تحققت في ٤ أنشطة فقط ، فإن فعالية هذه الأنشطة لا تزال غير كافية. وبالمثل ، إذا كان هناك ١٠ أهداف مرغوبة ولم يتحقق سوى ٥ أهداف ، فإن الجهود المبذولة لتحقيق هذه الأهداف لا تزال تعتبر أقل فعالية.

##### ٢. المفردات

المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها متعلمو اللغات الأجنبية حتى يتمكنوا من اكتساب المهارات للتواصل مع تلك اللغة. لكن تعلم اللغات ليس مرادفاً لمفردات التعليم. هذا يعني أن امتلاك المهارات اللغوية لا يكفي فقط لحفظ المفردات. وضع Fries في Savier في عام ١٩٧٠ معاً: "لا يستطيع طلاب اللغة التعرف على اللغة من خلال".<sup>١</sup>

---

<sup>1</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2012), hlm.126

### ٣. الطريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي طريقة لعرض مواد تعلم اللغة الأجنبية ، وخاصة العربية ، حيث يستخدم المعلم اللغة العربية كلغة للتدريس دون استخدام لغة الطلاب في التعلم. يقال أن هذه الطريقة هي طريقة مباشرة لأنه أثناء الدرس ، يستخدم المعلم لغة أجنبية مثل تعليم اللغة الأم ، أي باستخدام اللغة بشكل مباشرة ومكثف في التواصل والاستماع والتحدث ، بينما يتم تطوير القراءة والكتابة أيضًا.<sup>٢</sup>

### ب. أسباب اختيار الموضوع

هناك العديد من الأسباب التي جعلت المؤلفين يختارون عنوان فعالية تعليم المفردات العربية باستخدام هذه الطريقة المباشرة ، وهي:

١. يهتم المؤلف بمعرفة التخطيط والتطبيق والتقييم وطريقة تعليم المفردات العربية باستخدام

الطريقة المباشرة في المعهد درالسلام كونتور ٩ كاليندى كجهد لتوسيع نطاق الكتاب في

مجال تعليم اللغة العربية.

٢. إن تطبيق تعليم المفردات العربية في كل مدرسة له خصائصه الخاصة ، لذلك فإن المؤلفين

مهتمين بمعرفة ما الذي يستخدمه تطبيق تعليم المفردات بالطريقة المباشرة في المعهد

درالسلام كونتور ٩ كاليندى

---

<sup>2</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2014), hlm 177

### ج. خلفية البحث

تتعلق فعالية في نشاط يتعلق بمدى ما يمكن القيام به. إذا كان هناك ١٠ أنواع من الأنشطة المخطط لها وحقت ٤ أنشطة فقط ، فإن فعالية هذه الأنشطة لا تزال غير كافية. وبالمثل ، إذا كان هناك ١٠ أهداف مرغوبة ولم يتحقق سوى ٥ أهداف ، فإن تحقيق هذا الهدف لا يزال غير فعال.<sup>٣</sup>

في مجال التعليم ، يمكن النظر إلى هذه الفعالية من جانبين ، وهما: فعالية تعليم المعلم وفعالية تعلم الطالب. ترتبط فعالية تدريس المعلمين بمدى إمكانية تنفيذ أنواع أنشطة التعلم المخطط لها بشكل صحيح. بينما ترتبط فعالية تعلم الطلاب بمدى تحقيق الأهداف التعليمية المرغوبة من خلال أنشطة التعلم المضطلع بها.

التعليم مفردات هي عملية تقديم مواد تعليمية في شكل كلمات أو مفردات كعنصر في تعليم اللغة العربية. من التعريف التي قدمها أحمد Djanan Asifudin يعطينا مثالا على أن المفردات هي المرحلة الأساسية لأن عالم المناقشة هو مجرد الكلمات ، وبالطبع الوظيفة العامة هي إضافة المفردات لدجها في وقت لاحق إلى جملة مثالية ، إما طريقة للحصول عليه هو الاستماع أو القراءة .<sup>٤</sup>

الطريقة المباشرة هي طريقة لعرض مواد تعليم اللغة الأجنبية ، وخاصة العربية ، حيث يستخدم المعلم اللغة العربية كلغة للتدريس دون استخدام لغة الطلاب في التعلم. يقال أن هذه الطريقة هي طريقة

---

<sup>3</sup> Henyat Soetopo dan Wasty Sumanto, *Pembinaan dan Pengembangan Kurikulum*, (Jakrta:Bina Aksara, 1989) hlm.50-51

<sup>4</sup> Imam Asrori, *Strategi Belajar Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2011), hlm. 84

مباشرة لأنه أثناء الدرس ، يستخدم المعلم لغة أجنبية مثل تعلم اللغة الأم ، أي باستخدام اللغة بشكل مباشر ومكثف في التواصل والاستماع والتحدث ، بينما يتم تطوير القراءة والكتابة أيضاً.<sup>٥</sup>

اللغة العربية هي واحدة من اللغات الرئيسية في العالم والتي يتحدث بها أكثر من مائتي مليون من البشر الغزاليين في عام ١٩٩٢. يستخدم العربية رسمياً من قبل البشر في حوالي ٢٠ بلداً. اللغة العربية هي أيضاً لغة الكتاب المقدس وتوجيه العالم الإسلامي. لذلك ، بالطبع ، اللغة العربية هي اللغة الأكثر أهمية لمئات الملايين من المسلمين في جميع أنحاء العالم ، سواء كانوا عرباً أم لا.<sup>٦</sup>

اللغة هي وسيلة للتواصل والاتصال في العلاقات الإنسانية اليومية ، سواء بين الأفراد والأفراد ، الأفراد مع المجتمع والأفراد مع الله.<sup>٧</sup> إن دور اللغة العربية للمسلمين على وجه الخصوص مهم جداً ، لأن اللغة هي المفتاح الافتتاحي للفهم الإسلامي ودراسة المصادر الأصلية (القرآن والحديث)، ليس من الخطأ القول إن الدراسات الإسلامية لا يمكن فصلها عن الدراسات العربية<sup>٨</sup>. الآية التي تشرح باللغة العربية:

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَنْ تُبَعِّثُ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَمَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا

وَاق (الرعد : ٣٧)

Artinya : dan demikianlah, kami telah menurunkan Al-Quran itu sebagai peraturan (yang benar ) dalam bahasa arab. Dan seandainya kamu mengikuti hawa nafsu

---

<sup>5</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2014), hlm 177

<sup>6</sup> Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), hlm. 1

<sup>7</sup> Tavar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pembelajaran Agama Islam dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997), hlm. 187

<sup>8</sup> Umar Asasuddin Sokah DID TEFL, *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab dan inggris: Suatu Tinjauan Teoritis*, (Yogyakarta: CV. Cahaya, 1982), hlm. 136



mereka setelah dating pengetahuan kepadamu, maka sekali-kali tidak ada pelindung dan pemelihara bagimu terhadap (siksa) Allah. ( Q.S Qr-Ra'du : 37)

اللغة العربية لها دور مهم جدا للمسلمين في جميع أنحاء العالم. هذا لأن اللغة العربية هي لغة القرآن وأنه من المناسب لنا كمسلمين أن يتقنها. عن طريق إتقان اللغة العربية ، سيكون من الأسهل لنا أن نتعلم التعاليم الإسلامية.

ليس من الممكن أن يكون المسلم قادراً على تنفيذ الواجبات الدينية بالشكل الصحيح طالما أنه لا يملك المعرفة الصحيحة بتعاليم دينه (الإسلام) ، في حين أن تعاليم الإسلام متضمنة في القرآن والسنة اللتين تستخدمان العربية. حتى أن اللغة العربية هي المفتاح لفهم التعاليم بشكل صحيح. وبالتالي فهم وفحص ما ورد في القرآن الكريم والسنة كما يجب أن يتعلم المسلمون اللغة العربية. علاوة على ذلك ، هناك الآن الكثير من مصادر القراءة مثل كتب التفسير ، والفقه ، والأخلاق ، وحتى الكتب حول العلوم ، والتاريخ ، والاقتصاد ، وحتى العلوم السياسية التي تستخدم اللغة العربية. ربما هذا هو السبب في تعليم كل مؤسسة تعليمية ، خاصة التربية الإسلامية ، تعليم اللغة العربية. بدءاً من مستوى المدرسة الابتدائية إلى مستوى الكليات.

علاوة على ذلك ، على مستوى المدارس الإعدادية أو ما يعادلها (المدرسة التراسانية) يتم تدريس اللغة العربية لأولئك الذين لا يزالون في سنواتهم الأولى ، وهذا من المتوقع أن تمكنهم من استكشاف تعاليم الإسلام بشكل أفضل لأنه من المستبعد جداً أن يتمكن المرء من إتقان العلوم الإسلامية دون الحاجة إلى القدرة الكاملة في اللغة العربية. نظراً لأهمية وظيفة اللغة العربية في المدارس

الإعدادية (المدرسة الثانوية) ، من المهم دراسة كيفية تعليم المفردات في المعهد دارالسلام كونتور التاسع والتي هي في هذه الحالة موضوع ديني. المعهد الثانوية دارالسلام كونتور التاسع هي واحدة من المدارس المتوسطة المستوى التي تدرس العديد من المواد الدينية بما في ذلك دروس اللغة العربية.

لكن في هذه الدراسة سيركز الكاتب أكثر على تعليم المفردات فقط ، لأن المؤلف لديه عدة أسباب لفحص فعالية الأساليب المباشرة في تعليم المفردات العربية لطلاب الثانوية في المعهد دارالسلام كونتور ٩ لامبونج الجنوبية. كما قال أحمد فؤاد أفندي في كتابه أن المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها متعلمو اللغة الأجنبية من أجل اكتساب القدرة على التواصل مع اللغة العربية. من المستحيل أن يتمكن الناس من التحدث بالعربية بدون المفردات. لكن التعليم ليس متطابقاً مع تعليم المفردات. لأن امتلاك مهارات لغوية لا يكفي فقط الحفظ المفردات.<sup>٩</sup>

تعليم المفردات على المواد الدراسية العربية في الثانوية المعهد دارالسلام كونتور ٩ الطلاب مطالبون إلى المفردات في بداية كل تحفيظ المواد الجديدة. بالإضافة إلى ذلك ، وبحسب السيد لطف فرحان دورشي كمعلم لمواد المفردات العربية في المعهد دارالسلام كونتور ٩ ، قال إن تعليم المفردات موجود في كل فصل في المواد العربية، لأنه مع تعليم الطلاب سيكون من الأسهل فهم، ترجمة ، وتعلم الدروس العربية.<sup>١٠</sup>

---

<sup>٩</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009), hlm.120

<sup>١٠</sup> Luthfi Farhan Desky, S.Ag Wawancara Peneliti dengan Guru Kosakata Bahasa Arab di Ruang guru Tsanawiyah PMDG 9 Kalianda Lampung Selatan, 8 Januari 2018

وفقاً للمؤلف، يصبح من مصلحة خاصة لإجراء البحوث حول كيفية دراسة المفردات في المعهد دارالسلام كونتور ٩ لامبونج الجنوبية.

والكاتب أكثر اهتماماً بأخذ البحوث في الصف السابع في المعهد دارالسلام كونتور ٩ لامبونج الجنوبية، لأن اللغة العربية موضوع جديد يتم تدريسه في الفصل ٧ ، ويشعر الكاتب بالفضول حول كيفية تطبيق عملية التعليم المفردات على طلبة الصف ٧ الذين لا يستوفون إلا الدروس العربية في الصفوف السابقة ، من الصف الأول حتى الصف السادس ، درسوا المحتوى العربي المحلي فقط ، وكانت المادة أساسية للغاية. بالإضافة إلى ذلك ، وفقاً لمقابلة المؤلف مع السيد Luthfi Farhan Desky ، فإن السبب الذي يجعل المؤلفين مهتمين بالبحث في تعليم المفردات في الصف ٧ هو وجود تعليم المفردات، سوف يتقن الطلاب الكثير من خزانة المفردات وسوف يدعم الطلاب بشكل كبير في التواصل من كل من جوانب الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة مع اللغة العربية.

بالإضافة إلى ذلك ، فإن تعليم المفردات الذي يتم إجراؤه في كل فصل يختلف عن الآخر ، لأن كل فصل لديه مدرسين مختلفين للغة العربية ، وبالطبع فإن كل معلم في الفصل VII C و VII D و VII E الاختلافات في نقل المواد والاختلافات في استخدام الاستراتيجيات والأساليب والتقنيات ووسائل الإعلام على تعليم المفردات. بالإضافة إلى الصعوبات التي يواجهها الطلبة في فهم الموضوعات العربية ، هناك أيضاً بعض الطلبة الذين لم تكن لديهم اللغة العربية بعد، ولا يتم تدريسهم إلا في الفصل ٧.

استناداً إلى الخلفية التي يصفها المؤلف أعلاه ، يهتم الكاتب بالبحث في "كيف تكون فاعلية تعليم

المفردات اللغة العربية بالطريقة المباشرة في المعهد درالسلام كونتور ٩ لامبونج الجنوبية ؟

#### د. مشكلة البحث

بعد النظر إلى الخلفية، فإن صياغة المشكلة المتخذة في هذه الدراسة هي:

كيف هي فعالية تعليم المفردات اللغة العربية بالطريقة المباشرة في المعهد درالسلام كونتور 9 لامبونج الجنوبية؟

#### هـ. أهداف البحث

وصف كيفية دراسة المفردات على المواد العربية باستخدام بالطريقة المباشرة في المعهد درالسلام كونتور ٩ لامبونج الجنوبية.

#### و. فائدة البحث

أ. الإستخدام النظري

١. اعتباراً من أجل تغيير تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية.

٢. بالإضافة إلى المعرفة العلمية في مجال تعليم اللغة العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ لامبونج

الجنوبية.



ب. قابلية الاستخدام العملي

١. كمساهمة في التعليم في تنفيذ تعليم اللغة العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ لامبونج

الجنوبية.

٢. إثراء المعرفة العلمية في مجال تطبيق الطريقة المباشرة لتعليم اللغة العربية.



## باب الثاني

### الإطار النظري

#### أ. تعليم المفردات

##### ١. تعريف تعليم المفردات

تعليم المفردات هي عملية تقديم مواد تعليمية في شكل كلمات أو مفردات كعنصر في تعليم اللغة العربية. من التعريف التي قدمها أحمد Djanan Asifudin يعطينا مثالا على أن المفردات هي المرحلة الأساسية لأن مجال المناقشة هو مجرد الكلمات، وبالطبع الوظيفة العامة هي إضافة المفردات لدجها في وقت لاحق في جملة مثالية، إما طريقة للحصول عليه هو الاستماع أو القراءة<sup>11</sup>.

##### ٢. أنواع المفردات

##### أ. تقسيم المفردات في سياق المهارات اللغوية

هناك العديد من أقسام المفردات في سياق الكفاءة اللغوية الأخرى ، وهي: مفردات الفهم الأول الشفوي والنص ، والثانية ، والمفردات الناطقة. في الحديث ، من الضروري استخدام المفردات الصحيحة سواء في المعلومات والخطاب الرسمي ، والثالث ، ومفردات الكتابة. تتطلب الكتابة المفردات الصحيحة بحيث لا يخطئ القارئ في تفسيرها وفهمها.

---

<sup>11</sup> Imam Asrori, *Strategi Belajar Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2011), hlm. 84

ب. توزيع المفردات حسب معناها

وفقا لتقسيم المعنى ، يتم تقسيم المفردات إلى عدة أجزاء ، وهي: الكلمات الوظيفية ، وهي الكلمات الدالة التي تربط وتوحد المفردات والجمل لتشكيل التعرض الجيد في الكتابة. مثال: أمل نصب، حرف جر، والآخر. الكلمات الأساسية ، وهي المفردات الأساسية التي تشكل كتابة صحيحة ، على سبيل المثال: الفعل ( قرأ ) ، الاسم (مسجد) ، والكلمات المشتركة ، وهي المفردات التي لا يمكن أن تقف وحدها ، ولكن دائما جنبا إلى جنب مع الكلمات يمكن للآخرين تشكيل معاني مختلفة. مثال: كلمة رغب يمكن أن تعني الإعجاب مقارنة بـ في التي تكون في رغبه إذا كانت مترافقة مع عن ذلك فهذا يعني أنها ستتحوّل إلى كراهية أو كراهية (رغب عن).

ج. توزيع المفردات حسب الاستخدام

علاوة على ذلك ، وفقا لمفرداته الاستخدام ينقسم إلى جزئين ، وهما المفردات النشطة والمفردات السلبية. المفردات النشطة هي مفردات تستخدم بشكل واسع في العديد من الخطابات ، سواء كانت محادثة أو كتابة أو حتى مسموعة ومعروفة من خلال قراءات مختلفة ، مفردات سلبية هي المفردات التي لا تصبح إلا مفردات الشخص ولكنها نادرا ما تستخدم. تُعرف هذه المفردات من خلال الكتب المطبوعة التي تُستخدم عادة كمراجع في كتابة الكتب أو الأعمال العلمية.

#### د. تقسيم المفردات حسب خصائص الكلمة

وفقاً لخصائص الكلمة ، تنقسم المفردات إلى قسمين ، أولاً ، كلمات التخصيص هي الكلمات المستخدمة لإظهار المهمة في مجال الحياة بشكل غير رسمي وبشكل رسمي وبطريقة رسمية. ثانياً ، الكلمات الأساسية الخاصة ، هذه مجموعة من الكلمات التي يمكن أن تنقل المعنى إلى كلمات معينة وتستخدم في بعض مجالات المراجعة.

#### ٣. مبادئ التعليم المفردات

المبادئ في اختيار المفردات التي سيتم تدريسها للمتعلمين الأجانب (غير المتحدثين بالعربية) هي كما يلي:

١. التردد ، وهو تكرار استخدام كلمات عالية وغالباً ما يجب أن يكون الاختيار.
٢. المدى ، وتحديد أولويات الكلمات التي تستخدم على نطاق واسع في البلدان العربية وفي البلدان غير العربية أو في بلد معين حيث يتم استخدام الكلمات في كثير من الأحيان.
٣. التوافر ، وتحديد أولويات الكلمات أو المفردات التي يسهل تعلمها واستخدامها في وسائل الإعلام المختلفة أو الخطابات.

٤. مألوف ، هو إعطاء الأولوية للكلمات المألوفة والمألوفة ، مثل استخدام كلمة شمس أكثر من كلمة ذكاء ، على الرغم من أن كلاهما لهما نفس المعنى.



٥. التغطية ، وهي قدرة القدرة على تغطية كلمة لها عدة معانٍ ، بحيث تصبح واسعة النطاق. على

سبيل المثال ، كلمة بيت لها نطاق أوسع من الكلمة "منزل"

٦. الأهمية ، وهي تحديد الأولويات للكلمات التي لها معنى كبير لتجنب الكلمات الشائعة التي يتم

استبعادها أو استخدامها مرة أخرى.

٧. العروبة ، وتحديد أولويات الكلمات العربية من كلمات الاستيعاب التي رواها من اللغات

الأخرى. على سبيل المثال ، يجب أن تعطي كلمة التلفاز ، المذياع ، الهاتف بهذا الترتيب

الأولية لاختيار كلمات التليفون ، الراديو ، و "ريوالتلفز".<sup>١٢</sup>

#### ٤. أساليب وتقنيات تعليم المفردات

شرح أفندي بمزيد من التفصيل حول المراحل و تقنيات تعلم المفردات أو خبرات الطلاب في التعرف

على معنى الكلمات و الحصول عليها كما يلي:<sup>١٣</sup>

##### ١. الاستماع إلى الكلمة

هذه هي المرحلة الأولى من خلال إعطاء الطلاب الفرصة للاستماع إلى الكلمات التي يتحدث بها المعلم

أو وسائل الإعلام الأخرى ، سواء وحدها أو في الجمل. إذا كان الطلاب يتقنون عنصر الصوت في

الكلمة ، فسيتمكن الطلاب في المرة التالية من الاستماع بشكل صحيح.

<sup>12</sup> Bisri Mustofa, Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang : Maliki Press, 2012), hlm.69

<sup>13</sup> A.Fuad Effendy, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2005), hlm.100

## ٢. قول الكلمات

في هذه المرحلة ، يعطي المعلم الطلاب الفرصة ليقولوا الكلمات التي سمعوها. إن قول كلمة جديدة سيساعد الطلاب على تذكر الكلمة لفترة أطول.

## ٣. الحصول على معنى الكلمة

في هذه المرحلة ، يجب على المعلم أن يتجنب الترجمة ليعطي كلمة تعني للطلاب ، لأنه إذا تم القيام بذلك فلن يكون هناك تواصل مباشر في اللغة التي يتم تعلمها ، بينما سيتم نسيان معنى الكلمة بسرعة من قبل الطلاب.

## ٤. قراءة الكلمة

بعد المرور بمراحل الاستماع والقول وفهم معنى الكلمات الجديدة (المفردات) ، يقوم المعلم بكتابتها على السبورة. ثم يتم إعطاء الطلاب الفرصة لقراءة الكلمة بصوت عالٍ.

## ٥. كتابة الكلمات

سوف يتم مساعدة إتقان مفردات الطلاب بشكل كبير إذا طلب منه كتابة الكلمات التي تعلمها للتو (سماع ، قول ، فهم ، قراءة) مع الأخذ بعين الاعتبار خصائص الكلمة لا تزال حية في ذكريات الطلاب.

## ٦. تركيب الجمل

المرحلة الأخيرة من أنشطة تعلم المفردات هي استخدام هذه الكلمات الجديدة في جملة كاملة ، سواء شفها أو كتابيا.

## ٥. أهداف التعليم المفردات

### ١. اضافة مفردات الجديدة

من خلال دراسة المفردات لدينا على الأقل خزانة جيدة يمكننا إنفاقها عندما نحتاج إلى تجميع جملة كاملة.

### ٢. تدريب القراءة جيدا وبشكل صحيح

من خلال تعليم المفردات سوف نعرف كيفية نطقها بشكل صحيح وصحيح من حيث رسائل مخرج وطولها القصير إذا كان يمكن فهمها من قبل أزيز.

### ٣. مفهوم المفردات الجديدة ، كل من الدلالة والدلالة.

أبعد من ذلك يمكننا أن نفهم معنى الكلمات التي لم نكن نعلمها من قبل أو بمعنى الدلالة أو الدلالة. حتى لا نخدع بوجود كلمة واحدة ذات معان كثيرة أو بالعكس.

٤. قدرة على ترتيب إلى لغة شفوية أو مكتوبة.

على مستوى أكثر نضجاً ، نحن قادرون على تطبيقه بلغة شفوية أو مكتوبة مع اختيار الكلمات الصحيحة والمرتبة ، وذلك لخلق لغة سهلة الفهم والكتابات التي يسهل فهمها.<sup>١٤</sup>

### ب. فعالية تعليم المفردات العربية بالطريقة المباشرة

في التعليم يتطلب المعلم المهنية لخلق التعليم الجيد. ثم تعليم المفردات العربية بالطريقة المباشرة هنا هو وصف لتخطيط مفردات التعليم والتنفيذ والتقييم. سيتم وصف كل من هذه الأنشطة واحداً تلو الآخر.

#### ١. تخطيط تعليم المفردات العربية

القدرة على تخطيط برامج التعلم والتعليم لمهنة التدريس هي نفس القدرة على تصميم المباني للمهندس المعماري. لتكون قادرة على جعل التخطيط للتدريس والتعليم ، يجب على المعلم أولاً فهم معنى والغرض من الخطة ، واتقان من الناحية النظرية والعملية العناصر الواردة فيه. ولذلك ، فإن القدرة على تخطيط برامج التعلم والتعليم هي مصب النهر لجميع المعارف النظرية والمهارات الأساسية والفهم العميق للأشياء التعليمية والحالات التعليمية.<sup>١٥</sup>

<sup>14</sup> Mustofa, Syaiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inofatif* ( Malang : UIN Press, 2011), hlm. 79

<sup>15</sup> Ali Mudlofir, *Pendidik Professional Konsep, Strategi, Dan Aplikasinya Dalam Peningkatan Mutu Pendidikan Di Indonesia*, (Jakarta PT Raja Grafindo Persada, 2012) Cet Ke-1, Hlm. 77i Mudlofir, *OP. Cit*, Hlm. 78.



## أ. تعريف تخطيط التعليم

التخطيط هو شيء يتم ترتيبه قبل تنفيذ أي نشاط ، ويتم التخطيط للمساعدة في تنفيذ نشاط ما بشكل سلس. وفقا لشونينغهام في مقولة حمزة ب. تخطط أونو لتحديد وتوصيل المعرفة والحقائق والخيال والافتراضات المستقبلية بهدف رؤية وصياغة النتائج المرجوة ، وتسلسل الأنشطة المطلوبة ، والسلوك ضمن الحدود المقبولة التي سيتم استخدامها في التعديل.<sup>16</sup> إذا نظرنا من التعريف الذي قدمه Chunningham ، فإن التخطيط هو مثل المكان أو الطريقة المبدولة لتحقيق الأهداف التي ستأتي ، أو التي سيتم تنفيذها. أثناء التعليم ، هناك بالطبع أهداف تعليم يجب تحقيقها ، خاصة بالنسبة للمدرس. كمعلم ، يجب على المعلم وضع خطة تعلم قبل تنفيذ التعليم.

التخطيط ، والذي يتضمن عناصر:<sup>17</sup>

أ) تحديد وتوثيق الاحتياجات.

ب) تحديد الاحتياجات التي تحتاج إلى ترتيب أولويات.

ج) المواصفات التفصيلية للنتائج التي تحققت من كل حاجة ذات أولوية.

---

<sup>16</sup> Hamzah B. Uno, *Perencanaan Pembelajaran*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2011) Cet Ke-7, Hlm. 1

<sup>17</sup> Harjanto, *Perencanaan pengajaran*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2011), Hlm. 2

د) تحديد متطلبات تحقيق كل اختيار.

هـ) تسلسل النتائج اللازمة لتلبية الاحتياجات المتصورة.

و) تحديد الاستراتيجيات والأدوات البديلة الممكنة لاستكمال كل طلب لتحقيق كل حاجة.

وبالتالي ، يرتبط التخطيط بتحديد ما سيتم القيام به. التخطيط يسبق التنفيذ ، مع الأخذ في الاعتبار

أن التخطيط هو عملية لتحديد أين تذهب وتحديد المتطلبات المطلوبة بأكثر الطرق فعالية وكفاءة

تعريف التخطيط وفقا لوايني راسيدين نقل عنه Syafrudi Nurdin هي :

"التخطيط هو رسم خرائط الخطوات نحو الهدف. التخطيط لا غنى عنه للمدرسين بسبب تخصيص

الموارد ، خاصة حصص الوقت المحدودة".<sup>18</sup>

تم التخطيط من قبل المعلم ، على الرغم من أنه لم يتم كتابته بالكامل ، يجب أن يتضمن: (١) غرض

التدريس ، (٢) اختيار المواد حسب الوقت ، (٣) الإستراتيجية المثلى ، (٤) الأدوات والمصادر ، و

(٥) أنشطة التعليم. الطلاب ، (٦) والتقييم.

---

<sup>18</sup> Syafruddin Nurdin, *Guru Professional Dan Implementasi Kurikulum*, (Ciputat: PT. Ciputat Press, 2005), Cet Ke-3, Hlm.85.

في التخطيط للتعليم ، هناك شيئان يصبحان مبادئ توجيهية تُستخدم بعد ذلك في تنفيذ التعليم ، وهما المخطط وخطط الدروس. المنهج عبارة عن مجموعة من الخطط والترتيبات المتعلقة بأنشطة التعليم ، وإدارة الفصل الدراسي وتقييم مخرجات التعلم.<sup>19</sup>

في حين أن خطة تنفيذ التعليم هو أحد المبادئ التوجيهية التي قدمها المعلم قبل تنفيذ التعليم. يجب أن يكون كل معلم قادرًا على إعداد خطط الدروس لأن جودة أو فشل عملية التعليم يتم تحديدها بشكل كبير من خلال جودة خطة الدروس المعدة.<sup>20</sup>

المكونات الخمسة الرئيسية في خطة تنفيذ التعليم هي:



(أ) أهداف التعليم

(ب) المادة / المحتوى

(ج) الاستراتيجيات وطرق التعليم

(د) وسائل الإعلام وموارد التعليم

(هـ) التقييم

<sup>19</sup> Febi Febrina, Dkk. *Kompetensi Guru Dalam Perencanaan Pembelajaran Di Sdn 2 Banda Aceh*, Jurnal Ilmiah Mahasiswa Prodi Pgsd Fkip, Unsiyah, Volume 1. No. 1, 2016, Hlm. 43

<sup>20</sup> Faizuz Sa'bani, *Peningkatan Kompetensi Guru Dalam Menyusun Rpp Melalui Kegiatan Pelatihan Pada Mts Muhammadiyah Wonosari*, Jurnal Pendidikan, Volume 2, No 1, Mei 2017, Hlm.

استناداً إلى العديد من الأوصاف المذكورة أعلاه ، يمكن للباحث أن يخلص إلى أن تخطيط التعليم هو شكل من أشكال الإسقاط الذي قام به المعلم قبل تنفيذ التعليم. يتم التخطيط للتعليم لتسهيل المعلمين في إجراء التعليم. التخطيط المشار إليه في هذا البحث هو عملية تصميم التعليم الذي يتضمن صياغة أهداف التعليم ، وتحديد تخصيص الوقت ، وتجميع المواد التعليمية ، وتصميم أساليب ووسائل الإعلام لاستخدامها ، وتجميع خطوات التعلم ووضع خطط التقييم.

#### ب. مبادئ تخطيط التعليم

أدناه ، يتم شرح بعض مبادئ التخطيط وفقاً لـ Wina Sanjaya والتي يمكن استخدامها كمعايير

للتخطيط.<sup>21</sup>

أ. أهمية

يمكن تفسير كبير بأنها ذات مغزى. القيمة المهمة للمعنى ، هي أن تخطيط التعليم يجب أن يكون ذا معنى بحيث تعمل عملية التعليم بفعالية وكفاءة. لذلك ، يتم تنظيم تخطيط التعليم كجزء من عملية التعلم وفقاً لاحتياجات الطلاب.

ب. ذات الصلة

---

<sup>21</sup> Faizuz Sa'bani, *Peningkatan Kompetensi Guru Dalam Menyusun Rpp Melalui Kegiatan Pelatihan Pada Mts Muhammadiyah Wonosari*, Jurnal Pendidikan, Volume 2, No 1, Mei 2017, Hlm.



المعنى ذو الصلة وفقاً لذلك. تتمثل قيمة الملاءمة في التخطيط في أن التخطيط الذي نقوم بتجميعه له قيم مطابقة داخلياً وخارجياً. التوافق الداخلي هو أن تخطيط التعليم يجب أن يكون متوافقاً مع المنهج المنطبق. في حين أن المطابقة الخارجية تعني ضمناً ، أن تخطيط التعليم المنظم يجب أن يكون متوافقاً مع احتياجات الطلاب.

ج. اليقين

تعني قيمة اليقين أنه في التخطيط التعليمي الذي يعمل كمبدأ توجيهي في تنفيذ عملية التعليم ، لم يعد يحتوي على بدائل يمكن اختيارها ، ولكن يحتوي على خطوات محددة يمكن تنفيذها بشكل منهجي.

د) القدرة على التكيف

يجب أن تكون خطة التعليم التي يتم ترتيبها مرنة أو غير جامدة. ينبغي ترتيب تخطيط التعليم ليتم تنفيذه في مختلف الحالات والظروف المختلفة. وبالتالي يمكن استخدام التخطيط من قبل كل من يستخدمه.

هـ) البساطة

يجب أن يكون تخطيط التعليم بسيطاً ، مما يعني سهولة الترجمة والتنفيذ. التخطيط المعقد وصعب التنفيذ لن يعمل كدليل للمعلمين في إدارة التعليم.

و) تنبؤي

يجب أن يكون لتخطيط التعليم الجيد قوة تنبؤية قوية ، وهذا يعني أن التخطيط يمكن أن يصف "ما الذي سيحدث ، إذا ... " فإن القدرة التنبؤية مهمة للغاية لتوقع الاحتمالات المختلفة التي ستحدث ، وبالتالي سيكون من السهل على المعلمين أن يتوقعوا.

#### ز) وظائف ومزايا تخطيط التعليم

تعمل الخطة التعليمية التي يعلها المعلم بشكل أساسي على : (١) تحديد اتجاه أنشطة التعليم / التعليم ، (٢) إعطاء محتويات ومعنى الأهداف ، (٣) تحديد كيفية تحقيق الأهداف المحددة ، و (٤) قياس مدى تم تحقيق الهدف وما هي الإجراءات التي يجب اتخاذها إذا لم يتم تحقيق الهدف.

وفقا لوينا سانجاي ، هناك العديد من الفوائد التي يمكن أن نتعلمها من إعداد عملية التعليم.<sup>٢٢</sup>  
(أ) من خلال عملية تخطيط دقيقة ، سوف نتجنب النجاح المثير. وهذا ، مع التخطيط الدقيق والدقيق ، سوف نكون قادرين على التنبؤ بمدى النجاح الذي سيتم تحقيقه.

(ب) كأداة لحل المشاكل. مع معلمين التخطيط الدقيق سوف نتوقع بسهولة المشاكل المختلفة التي قد تنشأ.

(ج) الاستفادة من مختلف مصادر التعليم بشكل مناسب. من خلال التخطيط ، يمكن للمعلمين تحديد المصادر التي تعتبر مناسبة لتعلم مادة تعليمية.

---

<sup>22</sup> Syafruddin Nurdin, *Op. Cit*, hlm. 86

(د) سيكون التخطيط قادراً على جعل التعليم يتم بصورة منهجية ، مما يعني أن عملية التعليم لن تتم بشكل طبيعي .

### ج. خطوات تخطيط التعليم

من أجل الحصول على التخطيط الشامل ، يجب تنفيذه في ٦ مراحل من العملية<sup>٢٣</sup> ، وهي:

(أ) مرحلة ما قبل التخطيط. تنقل هذه المرحلة ، (١) تنشئ أو تنظم هيئة أو جزء مسؤول عن تنفيذ وظيفة التخطيط ؛ (٢) وضع إجراءات التخطيط. (٣) إجراء إعادة تنظيم إداري داخلي من أجل المشاركة في عملية التخطيط وعملية تنفيذها ؛ و (٤) إنشاء آليات وإجراءات لجمع وتحليل البيانات اللازمة للتخطيط.

(ب) مرحلة التخطيط الأولية. تتكون من الأنشطة: (١) مرحلة التشخيص هي نشاط يقارن الناتج المتوقع أو الناتجة مع ما تم تحقيقه الآن ؛ (٢) مرحلة صياغة الخطة ، وهي سياسة توجه الجهود المبذولة لتصحيح نقاط الضعف وأوجه القصور في الخطة ؛ (٣) تقييم الاحتياجات ، هو متابعة بعد وضع السياسة ؛ (٤) حساب التكلفة (٥) الاستهداف ، هو نشاط تخطيط لمراجعة وإعادة فحص الاحتياجات المحددة لتحديد الأولويات البرنامجية ووضع مستويات واقعية لتحقيق الأهداف المحددة.

<sup>23</sup> Harjanto, Op. Cit, hlm. 33-34

ج) مرحلة صياغة الخطة. التخطيط في الواقع له هدفان ، هما: (١) إعداد مجموعة من القرارات التي تتخذها السلطات ؛ و (٢) توفير نمط أساسي للتنفيذ هو التعامل مع مختلف الوحدات التنظيمية المسؤولة عن تنفيذ هذه القرارات.

د) خطة مرحلة الإعداد. قبل تنفيذ الخطة ، تحتاج الخطة إلى التفصيل ، بالمعنى المفصل بحيث تصبح مهام كل وحدة واضحة. هناك خطوتان: (١) إنشاء برنامج ، يقسم الخطة إلى مجالات للتنفيذ ؛ (٢) تحديد المشروع وصياغته. يتكون كل برنامج من مجموعات من أنشطة مماثلة وتسمى كل مجموعة من الأنشطة مشروعًا

هـ) مرحلة تنفيذ الخطة. هل لحظة أو لحظة تنفيذ المشروع.

و) تقييم المرحلة وإعادة التخطيط. وطالما تم تنفيذ هذه الخطة ، يجب إنشاء آلية تقييم فيما يتعلق بالتقدم المحرز وكشف الانحرافات أو الانحرافات.

د. مؤشرات تخطيط التعليم

ولتحقيق القدرات في إعداد تخطيط التعلم ، هناك بالطبع العديد من المؤشرات المستخدمة في التقييم ، وبعض هذه المؤشرات موجهة إلى خمسة جوانب (بدلاً من أن يطلق عليها كفاءات فرعية في تخطيط التعلم) ، وهي:<sup>٢٤</sup>

أ) صياغة أهداف التعليم

ب) اختيار وتنظيم المواد

ج) اختيار مصادر التعليم / الوسائط التعليمية

د) السيناريوهات / أنشطة التعليم

هـ) تقييم نتائج التعليم

لمعرفة مستوى أو جودة هذه الجوانب يمكن رؤيتها من المؤشرات والوصفات الأساسية. إذا ظهرت جميع المؤشرات والوصفات الأساسية في الجوانب المرصودة ، فإن هذا الجانب سيحصل على أقصى درجة.

## ٢. تطبيق تعليم المفردات العربية

يعتبر تنفيذ التعليم نشاطاً في عملية التعلم والتعليم يتكون من أنشطة أولية وأنشطة أساسية وأنشطة إغلاق. إن تنفيذ التعليم هو شكل من أشكال النشاط تم إعداده في خطة التعليم. وفقاً

---

<sup>24</sup> Masnur Muslich, *Sertifikasi Guru Menuju Profesionalisme Pendidik*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), hlm. 67



لسيحول بحري وأسوان زين ، فإن تنفيذ التعليم نشاط له قيمة تعليمية وقيمة تربوية تلوين التفاعلات التي تحدث بين المعلمين والطلاب. التفاعل التعليمي هو أن تنفيذ التعليم موجه نحو تحقيق هدف محدد تم صياغته قبل بدء تطبيق التعليم.<sup>25</sup>

إن عملية التعلم والتعليم هي في صميم التعليم مع المعلم باعتباره الفاعل الرئيسي. يصبح المعلمون في عملية التعليم والتعلم ميسرين ومحفزين للطلاب ، وبالتالي يجب أن يكون لدى المعلمين قدرة عالية على الإبداع في التدريس تتراوح بين فتح الدروس وإغلاق الدروس ، لأنه في عملية التعلم التي يطلبها المعلمون يكون الإبداع في إنشاء التعليم الفعال ووفقًا للتخطيط الذي تم.

يجب أن يُظهر المعلمون في عملية التعليم ، وهو النشاط الأساسي لعملية التعلم والتعليم ، أفضل أداء أمام طلابهم. يجب أن يكون المعلمون قادرين على جعل الطلاب يفهمون التفسير ، يجب أن يتقنوا المادة ، يجب أن يكونوا أذكياء في اختيار واستخدام أساليب التعلم التي تتوافق مع ظروف الطلاب ، يجب أن يكون لديهم إبداع عال واستخدام وسائل الإعلام الممتعة بحيث يكون الطلاب سعداء في متابعة عملية التعلم والتعليم.

يشمل دور المعلمين في عملية التعلم والتعليم العديد من الأشياء كما اقترحها آدامز وكايكي في المبادئ الأساسية لتدريس الطلاب ، بما في ذلك المعلمين كمعلمين ، وقادة الصف ، والموجهين ،

---

<sup>25</sup> Syaiful Bahri Dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010). Hlm. 1

والجهات التنظيمية البيئية ، والمشاركين ، والمسؤولين ، والمخططين ، والمشرفين ، والمحرضين ، والمستشارين.<sup>26</sup>

#### أ. مراحل تنفيذ التعليم

بشكل عام هناك ثلاث مراحل رئيسية يجب أن يتقنها المعلم في عملية التعليم. كما نعرف ثلاث مراحل من عملية التعليم ، وهي مرحلة ما قبل التعلم ، والأنشطة الأساسية وأنشطة التعلم الختامية. ووفقاً لنانا سودجانا ، فإن المراحل الثلاث الأساسية في استراتيجية التدريس هي المرحلة الأولى (ما قبل التعليم) ، ومرحلة التعليم (التعليم) ومرحلة التقييم والمتابعة.

#### أ) مرحلة ما قبل التعليم

هي المرحلة التي يأخذها المعلم عندما يبدأ عملية التعليم والتعلم. في هذه المرحلة ، هناك العديد من الأنشطة التي يمكن القيام بها من قبل المعلم ، وهي: (١) يطلب المعلم وجود الطلاب ، (٢) يسأل المعلم أين هي مناقشة التعليم السابقة. (٣) يسأل المعلم الطلاب عن المواد التي تمت مناقشتها في وقت سابق ، لمعرفة أين يفهم الطلاب. (٤) يعطي المعلم الفرصة للطلاب لطرح الأسئلة حول الدروس السابقة التي لم يفهموها. (٥) يراجع المعلم الدرس السابق باختصار ويغطي جميع جوانب المناقشة.

#### ب) المرحلة التعليمية

---

<sup>26</sup> Moh. Uzer Usman, *Menjadi Guru Profesional*, PT. Remaja Rosda Karya, Bandung, 2002, hlm. 9

هي مرحلة التدريس أو المرحلة الأساسية. تقديم مواد الدروس التي تم إعدادها مسبقًا. هناك العديد من الأنشطة التي يقوم بها المعلم في هذه المرحلة ، وهي: (١) يشرح المعلم للطلاب الأهداف التعليمية التي يجب على الطلاب تحقيقها. (٢) كتابة الموضوع الذي سيتم مناقشته في ذلك اليوم. (٣) مناقشة الموضوع الذي تمت كتابته. (٤) تقديم أمثلة ملموسة تتفق مع الموضوع. (٥) استخدام الوسائل التعليمية. (٦) اختتام نتائج المناقشة



ج) مراحل التقييم والمتابعة

هذه المرحلة هي المرحلة النهائية من عملية التعليم. تهدف هذه المرحلة لتحديد معدل نجاح المرحلة الثانية (التعليمية).<sup>٢٧</sup>

---

<sup>27</sup> Nana Sudjana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Sinar Baru Algasindo Offset, 2013) Cet Ke-13, Hlm.147-149.

لإنشاء عملية تعلّم وتعليم جيدة وفعالة وكفؤة ، يجب أن يكون لدى المعلم مهارات في تنفيذ عملية التعليم والتعليم. مهارات لفتح الدروس ، وشرح الدروس ، والمهارات في إغلاق الدروس من خلال اتباع خطوات التعلم التي تم وضعها.

ب. مؤشرات التنفيذ التعليم

عبد المجيد (٢٠١٣) مكوّن تدريس المعلم في تنفيذ التفاعلات التعليمية والتعليم هناك اثنا عشر مؤشراً. (١) قدرة على فتح الدروس ، (٢) قدرة على تقديم المواد ، (٣) قدرة على استخدام وسائل / وسائل الإعلام ، (٤) قدرة على استخدام الوسائل التعليمية ، (٥) قدرة على استخدام لغة التواصل ، (٦) قدرة على تحفيز الطلبة ، (٧) قدرة تنظيم الأنشطة ، (٨) القدرة على التواصل مع الطلاب على أساس التواصل ، (٩) القدرة على استنباط التعلم ، (١٠) القدرة على تقديم التغذية الراجعة ، (١١) القدرة على إعطاء تقييم ، (١٢) القدرة على استخدام الوقت.

لتحقيق القدرة على تنفيذ التعليم ، هناك بالطبع العديد من المؤشرات المستخدمة في التقييم ، وبعض هذه المؤشرات موجه إلى ثلاثة جوانب من الأنشطة (بدلاً من أن يطلق عليها الكفاءة الفرعية لتطبيق التعليم) ، وهي:

أ) أنشطة ما قبل التعليم

ب) الأنشطة الأساسية للتعليم ، و

ج) أنشطة الإغلاق.

يوضح ما يلي المؤشرات والوصفات الأساسية في كل جانب والتي تخضع لتقييم المكونات الفرعية لتنفيذ التعليم.<sup>٢٨</sup>

أ. أنشطة ما قبل التعليم

وصف	المؤشر الأساسية	نمرة
إن استعداد الطلاب ، من بين أمور أخرى ، يشمل الحضور والنظافة والمشاركة ومعدات التعليم.	اعداد الطلاب للدراسة	1
ربط مواد التعليم الحالية بتجربة الطالب أو التعلم المسبق (بما في ذلك المهارات المطلوبة) ، وطرح الأسئلة الصعبة ، ونقل فوائد التعلم ، وإظهار شيء متعلق بمواد التعليم.	القيام بأنشطة قبل التعلم	2

ب. أنشطة التعليم الأساسية

تنقسم جوانب أنشطة التعليم الأساسية إلى أربع مجموعات ، وهي: (١) التمكن من الموضوع ، (٢) مناهج / استراتيجيات التعليم ، (٣) استخدام موارد / وسائل التعليم ، (٤) التعلم الذي يؤدي إلى ختان الطالب ويحافظ عليه ، (٥) عملية التعليم والنتائج ، (٦) استخدام اللغة. فيما يلي المؤشرات والوصفات لكل جانب من جوانب النشاط الأساسي.

<sup>28</sup> Masnur Muslich, *Op. Cit*, hlm. 72-77



وصف	المؤشر الأساسية	نمرة
أ. التمكن من الموضوع		
يبن مستوى الحقيقة والدقة للمادة (المادة والمحتوى) للتعليم مناقشتها.	إثبات التمكن من المواد التعليمية	1
ربط المواد المقدمة مع مجالات الدراسة الأخرى ذات الصلة ، على سبيل المثال ربط أحداث اللغة بتكنولوجيا الاتصال.	ربط المواد مع المعرفة الأخرى ذات الصلة	2
يتم تقديم المواد مع مسارات تفكير الطلاب والمراحل التي يمكن أن يفهمها الطلاب.	تسليم المواد بوضوح ، وفقا لطبيعة التعليم وخصائص الطلاب.	3
يشمل واقع الحياة سبل العيش للمعلمين والجغرافيا والعادات وما إلى ذلك.	ربط المواد بواقع الحياة.	4
ب . نخرج التعليم / استراتيجية		
التعليم وفقا لنوع الكفاءة (الهدف). على سبيل المثال ، أنشطة إتقان المعرفة هي محاضرات ومناقشات ، وأنشطة مهارات إتقان الممارسة ، وأنشطة إتقان المواقف والقيم هي التقدير.	تنفيذ التعليم وفقا للكفايات (الأهداف) المراد تحقيقها وخصائص الطلاب القيام بالتعلم وفقا للكفايات (الأهداف) التي يجب تحقيقها وخصائص الطلاب.	1
يتم عرض الأساليب والمواد بشكل منهجي ، وفقا للسياق ، وإيلاء الاهتمام للمتطلبات الأساسية ، وقدرات الطلاب	تنفيذ التعليم المترابط.	2

		على التفكير.
3	اتقان الصف	يمكن للمعلم التحكم في التعلم ، وتركز انتباه الطلاب على الدرس ، ويتم الحفاظ على الانضباط الطبقى.
4	تنفيذ التعليم السياقي.	السياق يشير إلى متطلبات الوضع والبيئة في الحياة اليومية. يسعى المعلم جاهدة إلى أن يكون للموضوع وأنشطة التعليم التي يقوم بها الطلاب فوائد (القيم الوظيفية في الحياة اليومية)
5	تنفيذ التعلم الذي يسمح بنمو العادات الإيجابية (التأثير المغذي)	وتشمل العادات الإيجابية شكل من التعاون والمسؤولية والانضباط والتفكير النقدي.
6	تنفيذ التعليم وفقًا لموقع الوقت المخطط له.	يبدأ المعلم وينتهي مراحل التعليم وفقًا لتخصيص زمني محدد مسبقًا.
ج. استخدام الموارد / الوسائط التعليمية		
1	استخدم الوسائط بكفاءة	مهارة في استخدام البيئة وموارد التعلم الأخرى بفعالية وكفاءة (الوصول إلى الهدف ووفقًا لموقع الوقت المحدد). مهارة في وسائل الإعلام العاملة للتشغيل ، على سبيل المثال ، تعمل بشكل صحيح وسهل على وسائط OHP أو مسجلات الأشرطة أو المخططات أو الخرائط أو شاشات LCD.
2	إنتاج رسائل مثيرة للاهتمام	تعمل الوسائط المستخدمة بنجاح على تركيز انتباه الطلاب بحيث يمكن التقاط الرسائل بوضوح.
3	إشراك الطلاب في استخدام وسائل الإعلام.	يشارك الطلاب في صنع و / أو استخدام موارد التعليم / الوسائط التعليمية الأصلية ، بما في ذلك موارد التعلم المتوفرة

		في المكتبة ، على سبيل المثال ، الطلاب يقومون بإنشاء وتعديل وإثبات واستخدام الوسائط.
د. التعليم الذي يحفز ويحافظ على مشاركة الطلاب		
1	تعزيز المشاركة النشطة للطلاب في التعليم.	إجراء الأنشطة التي تثير نشاط الطلاب ، ذهنيا وعاطفيا وجسديا مع المعلمين والأصدقاء ، أو الموارد التعليمية. على سبيل المثال ، فتح الفرصة للطلاب لمناقشة المجموعات ، اطلب من الطلاب الآخرين الرد على آراء الأصدقاء ، أو قم بتهيئة الطلاب للتلاعب بمصادر التعلم (الكائنات) مباشرة.
2	أظهر الانفتاح على استجابات الطلاب.	احترام آراء الطلاب ، والاعتراف بحقيقة آراء الطلاب ، والإقرار بقيودهم.
3	زيادة فرح وحماس الطلاب في التعلم.	بدا الطلاب سعداء ومتحمسين للمشاركة في التعليم.
هـ. تقييم عمليات التعلم والنتائج		
1	راقب تقدم تعلم الطالب خلال العملية.	تقديم الأسئلة / المهام المتعلقة بالكفاءات المراد تحقيقها أثناء عملية التعليم ، بما في ذلك التقييمات الموثوقة.
2	إجراء التقييم النهائي وفقا للكفاءات (الأهداف).	تقديم الأسئلة / المهام المتعلقة بالكفاءات المراد تحقيقها في نهاية التعليم ، بما في ذلك التقييمات الموثوقة.
و. استخدام اللغة		

1	استخدم اللغة المنطوقة والمكتوبة بوضوح ، وبشكل صحيح ، وبشكل صحيح.	لغة شفوية يسهل فهمها ولا تؤدي إلى تفسيرات متعددة / تفسيرات خاطئة. إن بنية الجمل والعبارات والمفردات والتهجئة باللغة المكتوبة في لوحة الكتابة والإعلام و الكتاب جيدة وصالحة.
2	قم بتوصيل الرسالة بالنمط المناسب.	تعبير الوجه ، ونبرة الصوت ، وحركات الجسم وفقا للرسالة نقلها ومثيرة للاهتمام.

ملاحظة:

في عنصر مراقبة أنشطة التعلم الأساسية (خاصة النقطة د) يمكن إضافة مؤشرات إلى مجالات دراسية محددة لم يتم استيعابها في المؤشرات الأساسية. على سبيل المثال ، في مجال الدراسات اللغوية الاندونيسية يمكن إضافة ملاحظة استراتيجيات التعلم التي يمكن أن تدمج العديد من جوانب المهارات اللغوية.

ج. أنشطة الإحتتام

وصف	المؤشر الأساسية	نمرة
-----	-----------------	------

1	<p>تدع الطلاب إلى تذكر الأشياء المهمة التي حدثت في الأنشطة التي حدثت بالفعل ، على سبيل المثال بطرح أسئلة حول العمليات والمواد والأحداث الأخرى.</p> <p>تيسر الطلاب الذين يقدمون ملخصات ، على سبيل المثال بطرح أسئلة توجيهية حتى يتمكن الطلاب من إعداد ملخص صحيح.</p>
2	<p>توفير أنشطة / مهام خاصة للطلاب الذين لم يحققوا بعد الكفاءة ، على سبيل المثال في شكل تدريب و / أو مساعدة دراسية.</p> <p>توفير أنشطة / مهام خاصة للطلاب الأكثر قدرة ، على سبيل المثال في شكل تمارين و / أو مساعدة في التعلم ، على سبيل المثال مطالبة الطلاب بتوجيه أصدقائهم (دروس الأقران) وتوفير مهام قراءة إضافية ، وتحميل مواد إضافية على الإنترنت.</p>

### ٣. تقييم التعليم

أ) تعريف التقييم



بعد حدوث عملية التعليم ، فإن الخطوة التالية مطلوبة للتقييم ، لمعرفة مدى نجاح المعلم في شرح الدرس ، وفي الوقت نفسه تدريب استيعاب الطلاب على الدروس التي تلقوها.<sup>29</sup> يجب أن يعرف المعلم كمدرس مدى نجاحه في التعلم ويجب أن يعرف مدى النجاح الذي حققه طلابه. لذلك ، يجب أن يكون المعلم قادراً على إجراء تقييم في التعليم.

كما ذكر (أبو عبد الله وآخرون (١٩٨٣) أنه في تعليم المعلم يجب أن يكون له الكفاءة في التقييم. كما هو الحال في اللغة التي تنص على أنه ، مطلوب من المعلم أن يكون لديه الكفاءة في إجراء التقييمات أثناء عملية التعليم والتعلم. تقييم تحصيل الطلاب في كل وحدة دراسية.<sup>30</sup>

يقول رالف تايلر (١٩٥٠) ،

"التقييم عبارة عن عملية لجمع البيانات لتحديد مدى ، وفي أي حالة ، وأي جزء من الأهداف التعليمية قد تم تحقيقه. إن لم يكن ، أي جزء لا ولماذا."<sup>31</sup>

تقييم أو تقييم اللغة الإنجليزية هو تقييم ، وهو ما يعني إجراء لتحديد قيمة شيء ما. إذا تم استخدام هذا التقييم في الأنشطة التعليمية ، فإن التقييم يعني إجراء لتحديد كل شيء في الأنشطة

---

<sup>29</sup> Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2014) Cet.Ke-1, Hlm.121

<sup>30</sup> Syafruddin Nurdin, *Guru Professional Dan Implementasi Kurikulum*, (Ciputat: PT. Ciputat Press, 2005), Cet Ke-3, Hlm. 112

<sup>31</sup> Rijal Firdaos, *Desain Instrument Pengukur Afektif*, (Bandar Lampung: CV Anugrah Utama Raharja (AURA), 2013, Hlm. 3

التعليمية أثناء عملية التدريس والتعليم. الشخص الذي يتخذ هذا القرار أو الإجراء هو الطرف المنفذ ،  
أي المعلم. للحصول على ملاحظات حول الجهد الذي قام به.

بمعنى واسع ، التقييم هو عملية تخطيط والحصول على ، وتوفير المعلومات الضرورية للغاية  
لاتخاذ قرارات بديلة. وفقًا لهذا الفهم ، يعد كل نشاط تقييم أو تقييم عملية للحصول على معلومات أو  
بيانات.

استناداً إلى بعض التوصيفات الخاصة بتقييم التقييم ، يمكن الاستنتاج أن التقييم في عملية  
التعليم هو عملية النظر في الأشياء التي يقوم بها المعلم أو المعلم لتقييم نتائج التعلم التي تم تنفيذها في  
عملية التعلم. من خلال التقييم ، يمكن ملاحظة مدى نجاح المعلم في عملية التعلم ، في شرح الدرس  
للطلاب وتلقي ردود الفعل من كل نشاط تعليمي. وهي واحدة من الكفاءات التي يجب أن يمتلكها  
المعلم كمعلم في التعليم.

أ الغرض ووظيفة التقييم

الأهداف هي التي يتم تحديدها لتحقيقها من خلال عملية التعلم. تهدف أنشطة التقييم  
التربوي أو التعليمي بشكل عام إلى تحديد مستوى تحقيق أهداف أو أهداف البرنامج. وبمزيد من  
التفصيل يمكن بيان أهداف التقييم على النحو التالي.

أ) لمعرفة ما إذا كانت الأهداف المحددة قد تم التوصل إليها أم لا.

ب) القدرة على اتخاذ القرارات بشأن المواد والكفاءات التي يجب على الطلاب تدريسها أو تعلمها.

ج) لمعرفة نتائج تعلم الطلاب

د) معرفة نقاط الضعف وأوجه القصور في عملية التعلم ، بحيث يمكن صياغة الخطوات التصحيحية.

هـ) معرفة ما إذا كان بإمكان الطلاب المتابعة إلى البرنامج التالي وتحديد ما إذا كان يجب عليهم اتخاذ

الإجراء التصحيحي أم لا.

و) لتشخيص صعوبات الطلاب

ز) القدرة على تصنيف الطلاب بعناية.<sup>32</sup>

لأنه يتعلق بالتقييم ، سواء كان مفاهيمي أو عملي ، فمن الضروري للغاية أن يتقن ويفهم من خلال تنفيذ التعلم ، وخاصة المعلم.

فيما يتعلق بالغرض ووظيفة التقييم ، ذكر Rijal Firdaos أن وظيفة التقييم في التعليم لا يمكن

فصلها عن غرض التقييم نفسه. أين كانت الوظيفة:

أ) معرفة التقدم والتطوير والنجاح للطلاب بعد تجربة أو إجراء أنشطة التعليم لفترة معينة من الزمن.

---

<sup>32</sup> Imam Asrori, Dkk, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2012), Cet Ke-3, Hlm. 10-12

ب) لمعرفة مستوى نجاح برنامج التدريس.<sup>33</sup>

ب. مبادئ تقييم التعليم

هناك حاجة إلى المبدأ كدليل في أنشطة التقييم. لذلك ، يمكن القول أن التقييم قد تم تنفيذه بشكل جيد إذا تم تطبيقه في مبادئه للتقييم. في تعليمات التقييم الصادرة عن مديرية التربية والتعليم والثقافة ، تم عرض عدد من مبادئ التقييم في جميع برامج التعلم ، وهي: شاملة ، موجهة نحو الأهداف ، موضوعية ، مفتوحة ، ذات مغزى ، مناسبة وتعليمية. ما يلي هو شرح موجز ،

أ) شامل

في سياق تدريس اللغة ، يعني المبدأ العام أن التقييم يتم على جميع جوانب اللغة ، أي المفردات ، والبنية ، والهجاء ، والعناصر الحاضرة. كما أنه يتعلق بمجال المهارات اللغوية بأكمله ، ويتم تنفيذه على جميع مجالات القدرة ، أي المعرفي والحركي النفسي والعاطفي.

ب) الاستدامة

يتم التقييم بشكل مستمر ، وفقًا لمراحل برنامج التعلم الذي تم تجميعه. مراحل متدرجة ، كل حلقة في كل اجتماع ، برنامج مناقشة ، دراسة الوحدة ، فصلية / فصل دراسي ، مستوى التعليم السنوي وأخيرًا. وبالتالي يتم إجراء التقييم أثناء عملية أنشطة التعليم والتعلم وخلال برنامج التعلم.

<sup>33</sup> Rijal Firdaos, Op. Cit, Hlm. 4

ج) الهدف موجه

يجب إجراء التقييم مع الإشارة إلى أهدافه. يمكن أن ينعكس التقييم المرتكز على الأهداف في مدى ملائمة أداة التقييم مع صياغة السلوك المستهدف في الهدف.

د) الأهداف

الأهداف تعني أن المعلومات والنتائج المتحصل عليها ، وكذلك القرارات التي يتم تحديدها وفقاً للحالة الفعلية للطالب.



هـ) مفتوحة

يمكن أن تعرف جميع الأطراف نتائج عملية التقييم ونتائجها ، أي المدارس والطلاب وأولياء الأمور.

و) ذات مغزى

يجب أن يكون للتقييمات التي يتم إجراؤها معنى للأطراف المعنية ، أي الطلاب والمدرسين.

ز) تثقيف

يتم إجراء التقييم لتشجيع الطلاب على التعلم بشكل أكثر قوة. تستخدم النتائج التي تم الحصول عليها كمكافآت لنجاح التعلم أو العكس تستخدم كتذكير بفشل التعليم. وبالتالي ، فإن الطلاب الذين



يحصلون على نتائج جيدة يتوقون بشكل متزايد للتعلم بشكل مستقل ، في حين يتم تشجيع أولئك الذين لم ينجحوا على التعلم بشكل أفضل.

ح) وفقا للمنهج

المطابقة المقصودة هي ملاءمة التقييم مع المكون المكون ، أي الأهداف والمواد والطرق التي يحددها المنهج.<sup>34</sup>

ج. تقنيات تقييم التعليم بشكل عام ، يمكن تفسير المصطلحات التقنية كأداة أو طريقة أو طريقة ، فيما يتعلق بتقييم تقنيات التعلم يمكن أن تعني أداة تستخدم في إجراء تقييم للتعلم. الأدوات المستخدمة لاكتشاف نتائج التعلم أو للحصول على معلومات حول نتائج تعلم الطلاب.

هناك أنواع مختلفة من تقنيات التقييم التي يمكن استخدامها من قبل المعلم كمتقيّم والتي غالباً ما تستخدم تلك في التعليم المدرسي هي الاختبارات وغير الاختبارات.

أ) الاختبار

---

<sup>34</sup> Imam Asrori, Dkk, Op. Cit, Hlm. 11

الاختبار هو أداة تقييم تُستخدم عادة لتحديد مدى نجاح الطلاب في التعلم. يتم التقييم باستخدام تقنيات الاختبار عن طريق اختبار الطلاب إما من خلال الكتابة أو التحدث شفهيًا. الاختبارات هي إجراءات منهجية يتم إجراؤها على شكل مهام قياسية وتعطى للأفراد أو المجموعات للقيام بها ، أو الإجابة عليها ، أو الرد عليها ، في أشكال مكتوبة ، شفوية ، وفعلية. ووفقًا لـ Calongsi ، التي اقتبسها Ana Ratna Wulan ، يعرف أن الاختبار هو أحد مقاييس القياس المخططة التي يستخدمها المعلم في محاولة لخلق فرص للطلاب لإظهار إنجازاتهم المتعلقة بالأهداف المنشودة.<sup>35</sup>

من حيث الوظائف التي يمتلكها الاختبار كأداة قياس لتطوير الطلاب ، يتم تقسيم الاختبارات إلى ثلاثة ، وهي:

(١) الاختبارات التشخيصية هي الاختبارات التي تستخدم لتحديد نقاط ضعف الطلاب بحيث يمكن إعطاء العلاج المناسب بناءً على نقاط الضعف هذه.

(٢) الاختبارات التكوينية عبارة عن اختبارات تهدف إلى تحديد مدى تكوين الطلاب وفقًا لأهداف تعليمية محددة مسبقًا بعد متابعة عملية التدريس والتعلم في فترة زمنية معينة. في المدرسة ، يُعرف هذا النوع من الاختبارات على أنه اختبار يومي.

---

<sup>35</sup> Ana Ratna Wulan, *Pengertian Dan Esensi Konsep Evaluasi. Asesmen, Tes Dan Pengukuran*, Aartikel Mahasiswa FPMIPA Universitas Pendidikan Indonesia, Diakses Pada 18 Februari 2018. Pukul: 14:40.

٣) الاختبار التحليلي هو اختبار لنتائج التعلم المنجزة بعد اكتمال مجموعة من وحدات برنامج التدريس ، في المدرسة يعرف هذا الاختبار باسم الاختبارات العامة ، حيث يتم استخدام النتائج ملء بطاقات التقرير أو ملء شهادة التخرج (STTB) أو الدبلوم.<sup>٣٦</sup>

عند النظر إلى كيفية طرح الأسئلة وكيفية تقديم الإجابات ، يمكن تقسيم الاختبارات إلى مجموعتين ، هما الاختبارات التحريرية والاختبارات الشفوية.<sup>٣٧</sup>

ب) غير اختبار

تقنيات تقييم غير اختبار يعني إجراء تقييمات دون استخدام الاختبارات ، على سبيل المثال من خلال مراقبة الطلاب. ووفقًا لآنا سوديجونو ، فإن تقنيات التقييم غير الاختبار هي تقنيات لتقييم أو تقييم نتائج تعلم الطلاب دون اختبار الطلاب ، ولكن من خلال المراقبة المنتظمة (الملاحظة) ، وإجراء المقابلات (إجراء المقابلات) وتوزيع الاستبيانات (الاستبيانات) ، ودراسة أو فحص الوثائق وثيقة (تحليل وثائقي).<sup>٣٨</sup>

د. خطوات لتقييم التعليم

<sup>36</sup> Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2006), Hlm. 71-72.

<sup>37</sup> *Ibid*, Hlm. 75

<sup>38</sup> *Ibid*, Hlm. 76.

هناك العديد من الخطوات التي يمكن استخدامها كمبادئ توجيهية / إجراءات في إجراء تقييم لنتائج التعلم ، وهي<sup>39</sup>:

أ) صياغة أو تعزيز أهداف التدريس

ب) مراجعة المواد التعليمية

ج) تطوير أدوات التقييم ، سواء الاختبارات أو الاختبارات

د) استخدام نتائج التقييم وفقًا لأهداف التقييم

هـ) مراجعة المناهج والدروس بحيث يمكن تحديد نطاق الأسئلة ، لا سيما الموضوع ، سواء في اتساعه أم في داخله.

و) إنشاء شبكة أو مخطط لأداة التقييم.

ج. الطريقة المباشرة

١. تعريف الطريقة المباشرة

الطريقة هي طريقة في وظيفتها هي أداة لتحقيق الهدف. إذا تم استخدام الشخص المناسب ، يكون تحقيق هذا الهدف أكثر فاعلية. الطريقة المباشرة (الطريقة المباشرة) هي طريقة لتقديم مواد تعليم

<sup>39</sup> Rijal Firdaos, *Op. Cit*, Hlm. 8

اللغة الأجنبية ، وخاصة العربية ، حيث يستخدم المعلم اللغة العربية كلغة للتدريس دون استخدام لغة الطلاب في التعلم. ويقال إن هذه الطريقة هي الطريقة المباشرة لأنه خلال الدرس ، يستخدم المعلمون اللغات الأجنبية مع تعلم اللغة الأم ، أي باستخدام اللغة بشكل مباشر ومكثف في التواصل والاستماع والتحدث ، بينما يتم تطوير القراءة والكتابة أيضًا.<sup>40</sup>

تنشأ هذه الطريقة بسبب عدم الرضا عن نتائج تدريس اللغة مع طريقة الترجمة النحوية المرتبطة بمتطلبات الاحتياجات الحقيقية في المجتمع. نحو منتصف القرن التاسع عشر ، بدأت العلاقات بين البلدان في أوروبا تفتح ، مما تسبب في الحاجة إلى القدرة على التواصل بنشاط فيما بينها. لهذا السبب ، يحتاجون إلى طريقة جديدة لتعلم لغة ثانية ، لأن الأساليب المتاحة ليست عملية وغير فعالة. لذلك بدأ علماء اللغة في ألمانيا ، إنجلترا ، فرنسا ، إلخ ، بإطلاق مناهج جديدة ، الأمر الذي مهد الطريق لولادة طريقة جديدة تسمى الطريقة المباشرة.

وكان من بين الخبراء فرانسوا غوين في ١٨٨٠-١٩٩٢ ، مدرس لغة لاتينية من فرنسا قام بتطوير طريقة مبنية على ملاحظاته حول استخدام اللغة الأم للأطفال. اكتسبت هذه الطريقة شعبية في

---

<sup>40</sup> Tayar Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Raja Grafindo Persada, Jakarta 1995), hlm. 152-153

أوائل القرن العشرين في أوروبا وأمريكا. وفي الوقت نفسه ، تُستخدم هذه الطريقة أيضًا لتدريس اللغة العربية ، سواء العربية أو الإسلامية في آسيا ، بما في ذلك إندونيسيا.<sup>٤١</sup>

في إندونيسيا ، بدأ تطبيق الأسلوب المباشر في بادانج بانجنانج بواسطة أستاذ عبد الله أحمد ، المدرسة الأدبية في عام ١٩٠٩ ، واثنان مع زين الدين لاباي اليوسيدان رحمة لاباي اليونسيا دينية بوترا في عام ١٩١٥ ودينية بوتري في عام ١٩٢٣ وأستاذ محمود يونس ، عادي تم تطوير المدرسة في عام ١٩٣١ من قبل KH Imam Zarkasyi في كلية المعلمين الإسلامية فونوروغوا جاوى الشرقية . في هذا النظام التعليمي ، تُعطى الدراسات الدينية في السنة الأولى كأساس ولغة إندونيسية. وفي الوقت نفسه ، يكرس معظم انتباه الطلاب لتعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة المباشرة. في السنة الثانية ، بدأ تدريس قواعد اللغة العربية (النحو والصرف) باللغة العربية بطريقته الاستقرائية ، بالإضافة إلى التمارين المكثفة القراءة و الإنشاء و المحادثة. كما تقدم الدراسات الدينية باللغة العربية. في فترة الدراسة التي امتدت على ست سنوات (مرحلة ما بعد المدرسة الابتدائية) ، تمكن خريج من هذه الكلية الإسلامية الحديثة من التواصل باللغة العربية ، الشفوية والمكتوبة ، وقادر على قراءة الكتب العربية في مواضيع المعرفة المختلفة.<sup>٤٢</sup>

---

<sup>41</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2004), hlm.35-36

<sup>42</sup> Ibid....., hlm.24



وفقا لأحمد فؤاد في كتابه "منهجية التعلم باللغة العربية" ، فإن خصائص الطريقة المباشرة هي

كما يلي:

أ. يتكون الموضوع من كتاب دراسي يسرد المفردات واستخدامها في الجمل.

ب. يتم تدريس القواعد عن طريق الأسلوب الاستقرائي ، وهو الابتعاد عن الأمثلة ومن ثم استخلاص النتائج.

ج. يتم تعليم المعنى الخرساني باستخدام الأشياء (الدعائم) ، بينما يتم تدريس المعاني المجردة من خلال الارتباط.

د. العديد من تمارين الاستماع عن طريق محاكاة بسرعة مع نمط السؤال والإجابة المخطط في مجموعة متنوعة من أنماط التفاعل بهدف أن إتقان اللغة يمكن أن يتحقق تلقائيا.

هـ. ينشط المعلمون والطلاب بشكل متساوٍ ، ولكن المعلم لديه دور توفير حافز في شكل أمثلة على الكلام والمظاهرات والأسئلة ، في حين أن الطلاب يستجيبون فقط في شكل التقليد والإجابة على الأسئلة وإعادة النمذجة.

و. يبدأ نظام التعليم من الفصل الذي يتم استخدامه كـ "تجمع لغوي"

## ٢. نقاط القوة والضعف في الطريقة المباشرة

كل طريقة تعليمية يتم اختيارها واستخدامها من قبل المدرسين في الفصل لها بالتأكيد مميزاتها الخاصة.

هناك العديد من المزايا لهذه الطريقة ، وهي:

- أ. يتمتع الطلاب بالمهارات في الاستماع والتحدث.
- ب. الطلاب يتقنون النطق بشكل جيد مثل أو يتكلمون المتحدثين الأصليين.
- ج. يعرف الطلاب الكثير من المفردات واستخدامها في الجمل.
- د. يمتلك الطلاب الشجاعة للتواصل بشكل عفوي.
- هـ. الطلاب القواعد الرئيسية وظيفيا ليس مجرد أولوية ، وهذا يعني أنه يعمل على التحكم في حقيقة كلماته.

ولكن بالإضافة إلى مزاياها المذكورة أعلاه ، فإن هذه الطريقة لها أيضًا عيوب ، بما في ذلك:

أ. الطلاب ضعفاء في فهم القراءة لأن المادة والممارسة يتم التركيز عليها في اللغة المحكية.

ب. يتطلب المعلم المثالي من حيث المهارات اللغوية وخفة الحركة في تقديم الدروس.

ج. لا يمكن تنفيذها في فصول كبيرة.<sup>43</sup>

### ٣. خطوات الطريقة المباشرة

يمكن أن تختلف الخطوات لتقديم هذه الطريقة ، ولكن بشكل عام كالتالي:

أ. يبدأ المعلم عرض المادة شفهيًا ، يلفظ كلمة واحدة عن طريق الإشارة إلى كائن أو صورة

الكائن ، مما يدل على لفظة أو تعبير الوجه.

---

<sup>43</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2012), hlm.48

ب. التمرين التالي في شكل سؤال وجواب مع كلمة تانيا "ما ، أشياء ، أين" وهكذا ، حسب

مستوى صعوبة الدرس ، تتعلق بالكلمات التي تم تقديمها.

ج. بعد أن يعتقد المعلم أن الطلاب قد أتقنوا المواد المقدمة ، سواء في النطق وفهم المعنى ،

يُطلب من الطلاب فتح كتاب دراسي. يعطي المعلم أمثلة على القراءة الصحيحة ثم يطلب من

الطلاب القراءة.

د. النشاط التالي هو الإجابة عن الأسئلة أو التمارين في الكتاب شفهيًا ، متبوعاً بالعمل

كتابياً.

هـ. يتم إعطاء القراءات العامة التي تتوافق مع مستوى الطلاب بالإضافة إلى ذلك ، على سبيل

المثال في شكل قصص فكاهية ، قصص تحتوي على تعبيرات جميلة.

و. يتم إعطاء القواعد إلى درجة معينة بالحث.

ز. يتم تشجيع الطلاب على التحدث ولا يحتاجون للخوف من الخطأ.<sup>44</sup>

#### ٤. الطريق المباشرة في تعليم المفردات

تعليم مفردات اللغة العربية باستخدام الطريقة المباشرة هو كما يلي:

أولاً: يفتح المعلم الدرس باللغة العربية ، ويقول مرحبا ويسأل عن الدرس في ذلك الوقت.

الطلاب يجيبون على الأسئلة باللغة العربية. وهكذا يواصل المعلم الأسئلة وأوامره في بعض الأحيان.

ثانياً: تتطور الدروس حول صورة تصبح وسيلة لتعليم المفردات. تتم مناقشة الكائنات المختلفة وفقاً للأنشطة المعروضة في الصورة. يوضح المعلم مفهوماً غير واضح (بمجرد) بتكراره حتى يفهمه جميع الطلاب. ثم يكرر الطلاب الكلمات والعبارات الجديدة ويحاولون عمل الجمل الخاصة بهم استجابة لأسئلة المعلم.

ثالثاً: بعد دراسة المفردات وفهمها ، يطلب المعلم من الطلاب قراءة النص حول نفس الموضوع بصوت عالٍ. يعطي المعلم أمثلة للجمل التي تقرأ أولاً ويقلد الطلاب. لم يتم ترجمة الجزء الذي أصبح جوهر الدرس ، لكن المعلم يختبر فهم الطلاب من خلال طرح الأسئلة باللغة العربية أيضاً. إذا واجهتك صعوبات ، يقوم المعلم بتكرار الشرح لفترة وجيزة باللغة العربية ويدون الطلاب الملاحظات.

رابعاً: يمكن إنهاء الدروس عن طريق الغناء معاً.<sup>45</sup>

#### د. تعريف الفعالية

تتعلق الفعالية في النشاط بمدى إمكانية تنفيذ ما هو مخطط له. إذا كان هناك ١٠ أنواع من الأنشطة المخطط لها والتي تحققت في ٤ أنشطة فقط ، فإن فعالية هذه الأنشطة لا تزال غير كافية. وبالمثل ، إذا كان هناك ١٠ أهداف مرغوبة ولم يتحقق سوى ٥ أهداف ، فإن الجهود المبذولة لتحقيق هذه الأهداف لا تزال تعتبر أقل فعالية.

<sup>45</sup> Hamid, Abdul dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, dan Media*. (Malang: UIN Press, 2008), hlm.25-26

في مجال التعليم ، يمكن النظر إلى هذه الفعالية من جانبين هما: فعالية تدريس المعلمين وفعالية تعلم الطلاب. ترتبط فعالية تدريس المعلم بمدى إمكانية تنفيذ أنواع أنشطة التعلم المخطط لها بشكل صحيح. بينما ترتبط فعالية تعلم الطلاب بمدى تحقيق الأهداف التعليمية المرغوبة من خلال أنشطة التعلم التي يتم اتخاذها.<sup>46</sup>

وبالنظر إلى أن التعليم عملية ديناميكية لتحقيق الأهداف التي تمت صياغتها ، عندها يمكننا تحديد معيارين عامين ، هما المعايير التي يتم النظر إليها من وجهة نظر العملية والمعايير التي يتم النظر إليها من وجهة نظر النتائج المحققة. تشدد المعايير من وجهة نظر التدريس على أن العملية يجب أن تكون تفاعلاً ديناميكياً بحيث يتمكن الطلاب ، كمواضيع تعلم ، من تطوير إمكاناتهم من خلال التعلم الذاتي ، ويتم تحقيق الأهداف بشكل فعال. في حين أن المعايير من حيث النتائج أو المنتجات تؤكد على مستوى إتقان الأهداف من قبل الطلاب سواء من حيث الجودة والكمية.

لقياس مدى نجاح التدريس من وجهة نظر العملية ، يمكن تقييمه من خلال عدد من القضايا ، بما في ذلك:

أ. سواء كان التدريس مخططاً أو تم إعداده مسبقاً عن طريق إشراك الطلاب بطريقة منهجية أو عملية يتم إعدادها ، فهو تلقائي من المعلم لأنه أصبح وظيفة روتينية.

---

<sup>46</sup> Henyat Soetopo dan Wasty Sumanto, *Pembinaan dan Pengembangan Kurikulum*, (Jakarta: Bina Aksara, 1989) hlm.50-51

ب. هل يقوم الطالب بتحفيز النشاطات المدرسية بحيث يقوم بنشاط تعليمي بكل وعي وإخلاص ومن دون إكراه للحصول على الهدف المقصود.

ج. هل يمكن أن تشتمل عملية التدريس على جميع الطلاب في الفصل الدراسي أو فقط بعض الأشخاص النشطين في التعلّم.

د. سواء كان جو التدريس أمرًا ممتعًا ويحفز الطلاب للتعلم أو أجواء مقلقة ومخيفة ومملة.

هـ. هل يحتوي الفصل على أدوات تعليم كافية ليصبح مختبرًا تعليميًا أو يفتقر إلى أدوات التعليم.<sup>٤٧</sup>

في حين أن التدريس من وجهة نظر وفقا ل Mudlofir هو يمكن قياس فعالية من عدد الطلاب الذين نجحوا في تحقيق جميع أهداف التعلم في وقت محدد سلفا. يتم التعبير عن مواصفات المبلغ في عدد النسب المئوية. يعتمد مقدار النسبة التي يُقال أنها فعالة على المعايير القياسية للنجاح التي تم تحديدها من قبل المدرب المعني.<sup>٤٨</sup>

هنا تستخدم المعايير كما هي شائعة الاستخدام في التقييمات في مدرسة الثانوية ، وهي:

أ. ٨٠ - ١٠٠ : جيد جدا

ب. ٦٦ - ٧٩ : جيد

---

<sup>47</sup> Nana Sudjana, *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar*, ( Bandung: Sinar Baru Grasindo, 2002), hlm. 34-37

<sup>48</sup> Mudlofir, *Teknologi Intruksional*, ( Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 1990) hlm.145-146



ج. ٥٦ - ٦٥: جيد بما فيه الكفاية

د. ٤٠ - ٥٥: أقل

بناءً على المعايير المذكورة أعلاه ، يمكن تحديد أنه إذا وصل النجاح:

أ. ٨٠ - ١٠٠: فعال جدا

ب. ٦٦ - ٧٩: فعالة

ج. ٥٦ - ٦٥: فعالة جدا

د. ٤٠ - ٥٥: أقل فعالية



## باب الثالث

### طريقة البحث

تنقسم طريقة البحث هذه إلى أربع مجموعات ، سيتم وصف كل منها على النحو التالي:

#### ١. نوع البحث

هذا النوع من البحوث هو البحث النوعي. الطريقة النوعية هي إجراء بحث ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو شفوية من الناس والسلوك المرصود. ووفقًا ل Lexy J. Moleong في البحث النوعي ، فإن الباحثين بمساعدة الآخرين هم أدوات لجمع البيانات. الشيء هو أن الناس يمكن أن يكونوا أدوات مرنة للغاية يمكنها تقييم الوضع واتخاذ القرارات. بالإضافة إلى ذلك ، فإن البشر فقط هم من الخطأ الذين يمكن أن يرتبطوا بالمستجيبين أو بأشياء أخرى وأن البشر فقط هم القادرون على فهم العلاقة مع الواقع في هذا المجال.<sup>49</sup>

استخدام الأساليب النوعية بسبب الاعتبارات التالية:

١. يعد ضبط الطريقة النوعية أسهل عند التعامل مع حقائق متعددة.
٢. تقدم هذه الطريقة مباشرة طبيعة العلاقة بين البحث والمجيبين.
٣. هذه الطريقة أكثر حساسية وأكثر قابلية للتكيف مع شحذ العديد من التأثيرات المشتركة على أنماط القيمة التي تواجهها.<sup>50</sup>

---

<sup>49</sup> Lexy J. Moleong. *Metode Penelitian Kualitatif*, PT. Remaja Rosdakarya, Bandung, 2002, hlm.5

<sup>50</sup> *Ibid.*, hlm. 6

في البحث النوعي يتم تنفيذ الوصف بالتفصيل وفي العمق عن حالة الشرط لما حدث بالفعل وفقا لما كان عليه في مجال الدراسة.

## ٢. مصدر البيانات

مصادر البيانات في البحث النوعي هي "أشخاص ذوي خبرة ، أو مشاركين مخبرين ، أصدقاء وتثقيف في مجال البحث"<sup>٥١</sup>. تم تحديد مصادر البيانات للأشخاص الذين تمت مقابلتهم عن طريق أخذ عينات هادفة وأخذ عينات من كرة الثلج. إن العينة المستهدفة المقصودة هي مصدر بيانات المقابلة التي يتم اختيارها بناءً على اعتبارات وأهداف معينة ، على سبيل المثال لأن الشخص يعتبر أفضل ما هو متوقع. في حين أن أخذ العينات من كرة الثلج هو أسلوب أخذ العينات من مصادر البيانات الذي كان في البداية صغيرا من حيث العدد ، ومع مرور الوقت أصبح كبيراً. ويتم ذلك بسبب العدد الصغير من مصادر البيانات التي لم تكن قادرة على توفير بيانات كاملة ، ثم البحث عن شخص آخر يمكن استخدامه كمصدر للبيانات<sup>٥٢</sup>. إن خطوات تحديد مصدر البيانات للمخبرين الذين يشاركون بشكل مباشر في مشكلة هذا البحث هم مدرسي الصف ، وقادة المعهد دراالسلام كوتنور التاسع والطلاب.

## ٣. طريقة جمع البيانات

لجمع البيانات المطلوبة ، في هذه الأطروحة يستخدم العديد من أدوات جمع البيانات التي يتم إجراؤها عادة في الأبحاث الميدانية ، وهي:

<sup>51</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, Alfabeta, Bandung, 2008, hal.3

<sup>52</sup> *Ibid.*, hal.300

أ. ملاحظة

العديد من الآراء حول نظرية الملاحظة. وذكر سوتريسنو هادي أنه كمنهج علمي ، يتم تفسير الملاحظة العادية على أنها مراقبة وتسجيل الظواهر التي يتم التحقيق فيها بشكل منهجي<sup>٥٣</sup>. لذا ، فإن الغرض من طريقة الملاحظة هو طريقة يستخدمها الباحثون من أجل العثور على البيانات وجمعها من خلال مراقبة وتسجيل العناصر التي يتم فحصها بشكل منهجي. هناك نوعان من أساليب المراقبة ، وهما مراقبة المشاركين والملاحظة غير المشاركين. هذه الأطروحة البحث يستخدم فقط الملاحظات غير المشاركين. يستخدم هذا البحث الأطروحة فقط الملاحظات غير المشاركين ، والتي تراقب تطبيق الطريقة المباشرة لتعلم المفردات دون أن تشارك مباشرة في الجزء والعملية.

ب. مقابلة

المقابلة هي حوار أجراه القائم بإجراء المقابلة للحصول على معلومات من الشخص الذي تمت مقابله<sup>٥٤</sup>. تُستخدم إرشادات المقابلات لتحسين المقابلات فيما يتعلق بالجوانب التي ينبغي مناقشتها ، وكذلك قائمة التحقق ما إذا كانت الجوانب ذات الصلة قد تمت مناقشتها أو طرحها. مع هذه الإرشادات ، يجب على القائم بإجراء المقابلة التفكير في كيفية تفسير السؤال بشكل ملموس في جملة سؤال ، مع تعديل السؤال في السياق الفعلي أثناء المقابلة<sup>٥٥</sup>.

وفقا لكارلينجر في المارونو ، هناك ثلاثة أشياء تصبح قوة طريقة المقابلة:

<sup>53</sup> Sutrisno Hadi, *Metodologi Riset*, Andi offset, Yogyakarta, 1990, cet. Ke-1, hal. 142

<sup>54</sup> Suharsami Arikunto, *Op. Cit.*, hal.202

<sup>55</sup> Bungin, B, *Penelitian Kualitatif*, Prenada Media Group, Jakarta, 2007, hal. 3

١) قدرة على الكشف عن مستوى فهم موضوع الأسئلة المطروحة. إذا كانوا لا يفهمون يمكن توقع

ذلك من قبل المحاور من خلال تقديم تفسير.

٢) مرنة ، يمكن تكييف التنفيذ لكل فرد.

٣) كونه الشيء الوحيد الذي يمكن القيام به عندما لا يمكن القيام بالفنيين الآخرين.

بالإضافة إلى القوة ، فإن طريقة المقابلة لها أيضًا نقاط ضعف ، وهي:

أ. عرضة للتحييز الناجم عن بناء أسئلة ضعيفة التجميع.

ب. عرضة للتحييز الناجم عن ردود غير ملائمة.

ج. يؤدي ضعف البحث إلى أن تكون نتائج الأبحاث أقل دقة.

د. هناك احتمال بأن الشخص المعني فقط يعطي الإجابة التي يريد المذيع أن يسمعها.<sup>٥٦</sup>

يتم عرض المقابلات للمعلمين والطلاب والقادة من المعهد درالسلام كونتور التاسع

ج. توثيق

طرق جمع البيانات من خلال التوثيق في شكل بيانات مكتوبة أو مطبوعة حول الحقائق التي

سيتم استخدامها كدليل مادي على البحث. المستندات هي ملاحظات حول الأحداث الماضية<sup>٥٧</sup>.

يمكن أن تكون المستندات في شكل كتابة أو صور أو أعمال ضخمة من شخص ما. تعتبر دراسة

المستندات مكتملة لاستخدام أساليب المراقبة والمقابلة في البحث النوعي. ستكون نتائج الملاحظات

<sup>56</sup> Margono, *Metodelogi Penelitian Pendidikan*, (Rineka, Cipta Jakarta, 2004), hal. 115

<sup>57</sup> Sugiyono, *Op. Cit.*, hal. 329

والمقابلات ذات مصداقية أكثر إذا دعمها التاريخ الشخصي للحياة في الطفولة ، في المدرسة ، في العمل ، في المجتمع والسيرة الذاتية. كما ستكون نتائج البحث ذات مصداقية إذا كانت مدعومة بالصور الفوتوغرافية أو الأوراق الأكاديمية والفنية الموجودة.

الوثائق المطلوبة في هذه الدراسة هي بيانات مكتوبة حول: المعهد درالسلام كوتور 9 كاليندى والمناهج الدراسية والمناهج الدراسية ومخططات ومخططات التعليم المواضيعية ، المعهد درالسلام كوتور 9 كاليندى الهياكل ، وغيرها من الوثائق المطلوبة في استكمال هذا الوصف البحثي ، بما في ذلك منشورات الدوريات أو الكتاب.

#### ٤. تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية فرز البيانات ، وتنظيمها في نمط فئة من وحدة الوصف الأساسية بحيث يمكن العثور على موضوعات العمل والفرضيات<sup>٥٨</sup>. استخدم تحليل البيانات لنتائج هذه الدراسة نموذج التحليل النوعي من خلال المراحل التالية:

##### أ. تنظيم البيانات

كمية البيانات التي تم الحصول عليها من هذا المجال هي الكثير جدا لذلك ، فإنه يحتاج إلى أن يكون بعناية وبالتفصيل. وكما ذكرنا ، كلما مضى الباحثون إلى الميدان ، كلما زادت البيانات تعقيدًا



وتعقيدًا وتعقيدًا. لذلك من أجل الحصول على صورة أوضح وتسهيل حصول الباحثين على مزيد من البيانات ، من الضروري إجراء تخفيض للبيانات.

إن تقليل البيانات يعني التلخيص ، واختيار الأشياء الرئيسية ، والتركيز على الأشياء المهمة ، والبحث عن الموضوعات والأنماط وإزالة تلك الأشياء غير الضرورية. وهكذا يمكن الحصول على البيانات بشكل أكثر وضوحًا واحتياجًا للباحثين ، أي البيانات المتعلقة بفعالية تعليم المفردات العربية بالطريقة المباشرة في المعهد درالسلام كونتور ٩ كاليندى.

ب. عرض البيانات

بعد تخفيض البيانات ، ستكون الخطوة التالية هي عرض البيانات. واستناداً إلى النهج المتبع في هذه الدراسة ، أي النهج النوعي ، يمكن أن يكون عرض البيانات التي يمكن القيام بها في شكل سرد وصفًا موجزًا ورسمًا بيانيًا وعلاقات بين الفئات ومخططات انسيابية وما شابه. البيانات التي قدمها الباحث في هذه الدراسة هي حول فعالية تعلم المفردات العربية باستخدام الطريقة المباشرة في المعهد درالسلام كونتور ٩ كاليندى والتي تتضمن تخطيط التعليم ، والتنفيذ ، وتقييم مخرجات التعلم (التقييم).

ج. اتخاذ الختام

ووفقًا لمايلز وهوبرمان ، فإن الخطوة الثالثة في تحليل البيانات النوعية تستخلص النتائج. لا تزال الاستنتاجات الأولية المقدمة مؤقتة ، وسوف تتغير إذا لم يتم العثور على أدلة قوية تدعم المرحلة التالية

لجمع البيانات. ولكن إذا كانت الاستنتاجات في المرحلة الأولية مدعومة بأدلة صحيحة ومتسقة عندما

يعود الباحث إلى الحقل لجمع البيانات ، فإن هذا الاستنتاج هو نتيجة موثوق بها.

البيانات التي تم تقديمها حول فعالية تعلم المفردات العربية باستخدام الطريقة المباشرة في المعهد

درالسلام كوتنور ٩ كاليندى. التحقق من المؤلف مع نظرية أحمد فؤاد أفندي التي تنص على أن هناك

سنة أساليب تعلم مفردات يجب أن يدرسها المعلم كمعلمين في التعلم ألا وهو الاستماع إلى الكلمات ،

أو قول الكلمات ، أو الحصول على معاني الكلمة ، أو قراءة الكلمات ، أو كتابة الكلمات ، أو

تكوين الجمل.



## الباب الرابع

### نتائج البحث و مناقشتها

ب. الصورة الجانبيية لمعهد درالسلام كونتور 9 التربية الإسلامية الحديثة

١. التاريخ المعهد درالسلام كونتور 9 التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية.

المعهد درالسلام كونتور 9 لامبونج الجنوبية هو فرع من المعهد درالسلام كونتور المركز في فونوروغو شرقية الجافا الذى يقع في قرية كبوفعلمى تحمللا دون منطقة كابيندى لامبونج الجنوبية. كانت مساحة ٥ , ١١ هكتار هي هبة من السيد داود يوسف من السيد إبراهيم سليمان. تم افتتاح المعهد درالسلام كونتور ٩ لتربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية رسميا ٢١ أغسطس ٢٠٠٥ من قبل وزير الدين آنذاك H. مفتحل باسن و رئيس المعهد درالسلام كونتور مركزى Dr. KH عبد الله شكر زركسى، MA و KH حاسن عبدالله سهال، ورئيس الهيئة الأوقاف. المدرسة الداخلية هي موقع بحث المؤلف ويتم استخدامها كموقع للعثور على مصادر البيانات.<sup>٥٩</sup>

المعهد درالسلام كونتور 9 لامبونج الجنوبية يقف على مساحة الأرض ١١,٥ هكتار الذى تقع في منطقة ريفية بعيدة عن صخب ال مدينة. القائد الأول الذى خدم كان السيد شمسدين باشر، S.Ag الذى كان بين ٢٠٠٥ – ٢٠١٤. ثم قائد المدرسة الداخلية التالي هو السيد سويتو ديمارى

<sup>59</sup>Dokumen Profil Sekolah Pondok Modern Darussalam Gontor 9 Kalianda 2007

، S.Ag ، وهو خدمة ٢٠١٤ - ٢٠١٨ و في ٢٠١٨ ، واصل السيد د. هاريانتو عبد الجلال ،

M.Pd.I

## ٢. الرؤية المهمة وأهداف المدرسة

### أ. رؤية

كمؤسسة تعليمية ، قادة الطباعة من الأمة هي مكان للطلاب العلم وتصبح مصدرا للمعرفة الإسلامية ، لغة القرآن والعلوم العامة ، في حين لا تزال لديها روح المعهد.

### ب. المهمة

١. تشكيل جيل متفوق نحو تشكيل حالة الأمة.
٢. تثقيف وتنمية جيل من المؤمنين المسلمين الذين يتمتعون بالصحة والوعي والمعرفة والحرية والمكرسة للمجتمع.
٣. تعليم المعرفة الدينية والعامة بطريقة متوازنة نحو تكوين المثقفين الفكريين.
٤. تحقيق المواطنين الإندونيسيين الذين لديهم الإيمان والإخلاص لله سبحانه وتعالى.

### ج. أهداف

١. تحقيق جيل متفوق نحو تشكيل حالة الأمة.
٢. إنشاء المؤمنين المسلمين الذين يتمتعون بدرجة عالية من الفضيلة ، لديهم أجساد جيدة ، وعلى دراية جيدة ، ولديهم حرية التفكير ، ومكرسون للمجتمع.

٣. ولادة علماء الفكر الذين لديهم رصيد من الأذكار والفكر.

٤. إعمال المواطنين الإندونيسيين الذين لديهم الإيمان والإخلاص.

### ٣. الحالة المادية

يتألف المبنى الذي تملكه شركة المعهد درالسلام كونتور 9 التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية من ٤ مباني للمبنى السكني ، و ٤ مباني مدرسية ، وغرفة واحدة للرأس ، و ٣ غرف للمدرسين ، و ١ مكتبة ، وغرفتين في المملكة المتحدة ، ومبنى واحد متعدد الأغراض (GSG) ، و ١ غرفة كمبيوتر ، ومسجد ، و ٢ دار للحراسة ، و حقل واحد. عند البوابة القريبة من المدرسة يوجد طلاب متعاونون ومقاصف للطلاب.<sup>٦٠</sup>

### ٤. غير المادية الظروف

أ. المعلمين والموظفين

يتم دعم المعهد درالسلام كونتور 9 التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية من قبل ٨٢ معلمًا وموظفًا تعليميًا يتكون من مدير واحد ، و ٤ معلمين للمفردات العربية ، و الرياضية ، و أصول الفقه ، و اللغة العربية ، و المطالعة ، و غوروغفي ، و المحفوظات ، والإنشاء ، و الإملاء ، و التجويد ، و التفسير ، دين الإسلام ، تاريخ الإسلام ، الفيزياء ، علم الأحياء ، اللغة الإندونيسية ، العد ، الخوت ، القراءة ، القواعد ، التاريخ ، والكشافة ، يدير كل منها معلم واحد. معظم المدرسين في مدرسة

<sup>60</sup> Data dari Profil Pondok Modern Darussalam Gontor 9 Kalianda Lampung Selatan

الثنوية قد درسوا المرحلة الجامعية ومعتمدة. يتمتع جميع المعلمين الحاليين تقريبًا بخبرة تعليمية كافية في

التدريس.<sup>61</sup>

ب. طالب

في السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ ، بلغ عدد طلاب تساويوي في المعهد دارالسلام كونتور 9

التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ١٠٤ طالبًا ، مع تفاصيل الفصل السابع B ما يصل إلى ٢٧

طالبًا ، والفئة VII C ما يصل إلى ٢٦ طالبًا ، والفصل الدراسي VII D ٢٦ ، والفصل VII E

بما يصل إلى ٢٥ طالب.<sup>62</sup>

ج. شروط المدرسة المستهدفة

١. مدرسة متدرب

تشمل الظروف الداخلية للمدرسة مواضيع في كل مجال من مجالات الدراسة: إمام ، إنسيا ،

مثولة ، القرآن ، التجويد ، التفسير ، الحديث ، الفقه ، التوحيد ، تاريخ الإسلام ، الخوت ، القراءة ،

العد ، الرياضيات ، الفيزياء ، اللغة الإندونيسية ، التاريخ ، الجغرافيا والحداثة.

٢. المدرسة الخارجية

<sup>61</sup> Data dari Profil Pondok Modern Darussalam Gontor 9 Kalianda Lampung Selatan

<sup>62</sup> Data dari Profil Pondok Modern Darussalam Gontor 9 Kalianda Lampung Selatan



وتشمل الظروف الخارجية للمدرسة الأنشطة الإضافية مثل السلة ، تاكرو ، فرقة الطبل ،  
الكشافة ، قرآن التلاواتل ، حدروه ، الفنون ، تحفيظ القرآن ، وفاستسال.

## ٥. وصف الموضوع البحث

كان موضوع هذه الدراسة معلمين مفردات اللغة العربية في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩  
التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ، جنوب لامبونج ، عدد معلمي المفردات العربية في الثانوية  
المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية بلغ عددهم ٤ معلمين قاموا  
بتدريس معلمي الصف السابع B و C و D و E. اللغة العربية في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩  
تربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية جنوب لامبونج لديه خلفية تعليمية وفقا لمهام التدريس.  
معلم مفردات اللغة العربية في الثانوية درس المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج  
الجنوبية ١ ، وهو خريجة قسم اللغة العربية في جامعة درالسلام جاوى الشرقية فونوروغو ، وقد حصل  
بيليو على شهادة منذ عام ٢٠٠٩ وبدأ التدريس في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية  
الحديثة لامبونج الجنوبية في عام ٢٠١٥ إلى في هذا الوقت.<sup>٦٣</sup>

## ب. النتائج البحث

---

<sup>63</sup> Luthfi Farhan Desky, S.Ag Wawancara dengan Peneliti, Ruang guru Tsanawiyah PMDG 9  
Kalianda Lampung Selatan, 5 November 2018

في هذا البرنامج الفرعي ، سوف يشرح الباحث نتائج الأبحاث التي أجراها الباحثون في هذا المجال والتي تتكون من عدة محاور فرعية ، وهي إعداد برامج تخطيط التعليم ، وتنفيذ التعليم ، وتقييم التعليم. فيما يلي شرح لنتائج المقابلات والملاحظة والتوثيق وفهم الباحثين لتدريس المفردات العربية التي يقوم بها المعلمون العرب في الفصل السابع B و C و D و E في اثنوية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية حتى الفصل الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ العام الدراسي على النحو التالي.

#### ١. تخطيط تعليم المفردات العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة

##### لامبونج الجنوبية

استناداً إلى نتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق للوثائق الموجودة ، فإن برنامج تخطيط تعليم المفردات العربية في اثنوية المعهد درالسلام كونتور 9 التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية يتألف من عدة برامج تخطيطية يقوم بها مدرسون اللغة العربية في الفصل الدراسي الأول من العام الأكاديمي ٢٠١٨/٢٠١٩. تم الكشف عن هذا من قبل المعلم العربي ، السيد لطفي في مقابلة مع الباحثة. قال:

"يطلب من جميع المعلمين هنا تجميع العديد من برامج التخطيط بما في ذلك تقديم ، المنهج ،

تجميع البرامج السنوية وبرامج الفصل الدراسي." <sup>٦٤</sup>

<sup>64</sup> Luthfi Farhan Desky, S.Ag Wawancara dengan Guru kosa kata bahasa Arab, Ruang guru Tsanawiyah PMDG 9 Kalianda Lampung Selatan, 5 November 2018

المعلمون في الثانوية طلب من المعهد درالسلام كونتور 9 التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية وضع برنامج تخطيط أو الإعداد وفقاً لمجال الدراسة التي تم تدريسها ، تم إعداد جميع برامج التخطيط من قبل المعلمين الذين يشرفون على المنهج الدراسي ، وقام المدرسون بوضع برامج تخطيط التعليم في بداية العام التعليمي ، من المدرسة يطلب فقط برنامج تخطيط التعلم في بداية كل عام. وبعد الانتهاء من ذلك ، يتم فحصه من خلال المناهج الدراسية قبل توقيعه من المدير الذي سيتم جمعه فيما بعد. تم شرح ذلك من قبل المدير ، السيد H هارينطى عبد جلال في مقابلة من قبل الباحث في نفس اليوم. قال:

يطلب من جميع المعلمين إعداد برنامج تخطيط للتعليم ، ويتم فحصهم أولاً قبل التوقيع عليه من قبل المدير ، ثم عادة ما تكون عملية الجمع في بداية السنة التي يجب أن يكون المعلم قد أعد فيها برنامج تخطيط ، لاستكمال إدارة المعلم".<sup>65</sup>

فيما يلي شرح لبعض برامج تخطيط التعلم التي تم إعدادها بواسطة مدرسي المفردات العربية.

#### أ. المنهج

بناءً على توثيق وملاحظات الوثائق الموجودة ، قام مدرسون مفردات اللغة العربية في الثانوية المعهد درالسلام كونتور 9 التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية بتجميع منهج دراسي. إن المنهج

---

<sup>65</sup> H. Hariyanto Abdul Jalal, M.Pd, Wawancara Peneliti dengan Pimpinan, Ruang guru Tsanawiyah PMDG 9 Kalianda Lampung Selatan, 6 November 2018

الذي أعده مدرس المفردات العربي في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية وارد في وثيقة المناهج الدراسية. عند إعداد المنهج ، يسترشد المعلمون العرب بالمناهج المستخدمة في المدرسة. هذا كشف عنه السيد لطفي ، كمدرس مفردات اللغة العربية الذي ذكر:

"تم ترتيب المنهج وفقا للمنهج الدراسي الذي حددته المدرسة ، وبالتحديد باستخدام المنهج الدراسي ، لذلك قام المنهج الذي قمنا بتجميعه أيضاً بإرشاد منهج كلية المعلمين الإسلامية من كونتور المركزي. سيستخدم هذا المنهج أيضاً في إعداد خطط الدروس لإعداد خطة تنفيذ التعلم".<sup>٦٦</sup>

يتكون مكون المنهج الذي أعده معلمو اللغة العربية من الهوية والكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية ومؤشرات تحقيق الكفاءات ومواد التعلم وأنشطة التعلم والتقييم وتخصيص الوقت والموارد التعليمية. كما يستخدم المعلم المنهج الدراسي كمبدأ توجيهي لإعداد خطة تنفيذ التعلم .

#### ب. إعداد خطة تنفيذ التعليم

استناداً إلى نتائج المقابلات التي أجراها باحثون مع مدرسي اللغة العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ، جنوب لامبونج ، قام معلمو اللغة العربية بإعداد وثيقة خطة التعليم الثانوي (لإعداد خطة تنفيذ التعليم) للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨. يتم إعداد خطة الدرس كمبدأ توجيهي في تنفيذ التعلم ، يتم تطوير خطط الدروس بناء على المنهج الدراسي ،

<sup>66</sup> H. Hariyanto Abdul Jalal, M.Pd, Wawancara Peneliti dengan Pimpinan, Ruang guru Tsanawiyah PMDG 9 Kalianda Lampung Selatan, 6 November 2018

كما أوضح السيد. وقال رئيس مدرسة المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية في جنوب لامبونج:<sup>٦٧</sup>

يقوم جميع المعلمين بتطوير برامج التخطيط الخاصة بهم والتي تم تطويرها كلها من المنهج الدراسي "

أما بالنسبة للمجموعات الأكثر تحدياً ، وهي لإعداد خطة تنفيذ التعليم كخطة لأنشطة التعليم ، فإن معلمي المفردات اللغة العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ، أوضح جنوب لامبونج أن إعداد لإعداد خطة تنفيذ التعلم تم تعديله إلى المنهج الدراسي ، وأنه لم يضع لإعداد خطة تنفيذ التعلم الخاص به ، ولكن هناك إرشادات جاهزة بالفعل أو أمثلة على إعداد خطة تنفيذ التعليم لذلك مجرد نسخ لصق وتغييره وفقا لمجال الدراسة تدرس.<sup>٦٨</sup>

استناداً إلى نتائج توثيق وملاحظات الوثائق الموجودة ، قام مدرسو المفردات العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية بتجميع لإعداد خطة تنفيذ التعلم. تشمل مكونات خطة تنفيذ التعليم التي أعدها مدرسو اللغة العربية على الهوية ، والكفاءة الأساسية ، والكفاءة الأساسية ، وأهداف التعلم ، ومواد التعليم ، والأساليب ، وخطوات التعليم ، والمصادر / المواد / أدوات التعليم ، والمؤشرات ، ومعايير التقييم والتقييم.

أ. هوية

<sup>67</sup> H. Hariyanto Abdul Jalal, M.Pd, Wawancara Peneliti dengan Pimpinan, Ruang guru Tsanawiyah PMDG 9 Kalianda Lampung Selatan, 6 November 2018

<sup>68</sup> Luthfi Farhan Desky, S.Ag Wawancara dengan Peneliti, Ruang guru Tsanawiyah PMDG 9 Kalianda Lampung Selatan, 6 November 2018

تتضمن هوية لإعداد خطة تنفيذ التعليم التي جمعها معلمو اللغة العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية اسم المدرسة والموضوعات والحالة التعليمية والفصل / الفصل الدراسي والموضوع وتخصيص الوقت. جميع لإعداد خطة تنفيذ التعليم التي أدلى بها المفردات العربية للمعلم تشمل بالفعل الهوية.

#### ب. التعليم الأساسي

جميع برامج لإعداد خطة تنفيذ التعليم التي تم جمعها من قبل مدرسي المفردات العربية في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية شملت التعلم الأساسي.

#### ج. التعليم الأساسي

وقد شملت جميع لإعداد خطة تنفيذ التعليم التي تم إجراؤها من قبل مدرسي المفردات العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ لتربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية التعليم الأساسي.

#### د. أهداف التعليم

وقد تضمنت جميع برامج لإعداد خطة تنفيذ التعليم التي أعدها مدرس المفردات العربية أهداف التعليم التي يجب أن يحققها الطلاب.

#### هـ. مواد تعليمية



قام مدرسي اللغة العربية بتضمين مواد تعليمية في جميع لإعداد خطة تنفيذ التعليم التي قاموا بتجميعها لتنفيذ تعليم الصف.

#### و. طريقة التعليم

تضمنت جميع خطط الدروس المقدمة من معلمي المفردات العربية في الثانوية المعهد درالسلام كونتور 9 التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوية الطرق التي سيستخدمها المعلم في عملية التعلم. اختلفت الأساليب المستخدمة من قبل المعلم ، من بين أمور أخرى ، طريقة المناقشة ، وطرق النمذجة ، وأساليب الإيذاء ، والطريقة قراءة ، وأساليب التحقيق ، والمحاضرات بالإضافة إلى ، الطريقة المباشرة ، طريقة اللفظ ، الطريقة القواعد والترجمة ، الطريقة السماوية و شفوية وطرق العرض.

#### ز. خطوات التعليم.

في كل لإعداد خطة تنفيذ التعليم التي أعدها مدرس المفردات العربية ، سيتم تنفيذ خطوات التعليم من قبل المعلم والطلابة. تم وصف خطوات التعليم المصممة في التسلسل من قبل مدرس المفردات العربية ، بدءاً من أنشطة ما قبل التعليم (الافتتاح) ، والأنشطة الأساسية ، إلى الأنشطة النهائية والتقييم (الاختتام).

ح. مصادر / مواد / أدوات التعليم

تشمل جميع برامج لإعداد خطة تنفيذ التعليم التي تم إعدادها مصادر وأدوات تعليم سيتم استخدامها في التعليم. واستناداً إلى المقابلات التي أجراها الباحثون مع مدرسي اللغة العربية ، كانت المصادر التعليمية المستخدمة هي كتاب تعليم المفردات العربية كلية المعلمين الإسلامية كونتور المركزى ، بالإضافة إلى ذلك ، استخدم المعلم أيضاً العديد من الكتب باللغة العربية الأخرى وعلى وسائل الإعلام ، استخدم المعلم العربي الثنوية المعهد درالسلام كونتور ٩ لتربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية وسائل الإعلام مساعدة عملية التعليم. هذا ما كشف عنه السيد لطفي الذي قال:

"الكتاب الذي عادة ما أستخدمة في عملية التعلم هو الكتاب المدرسي للغة العربية كلية المعلمين الإسلامية كونتور المركزى . بالإضافة إلى ذلك ، أستخدم كتباً أخرى للمساعدة في تسهيل فهم الطلبة. بينما تستخدم الوسائط التعليمية الخاصة بي الوسائط الموجودة. الأدوات المستخدمة في التعليم هي القواميس العربية ، شاشات الكريستال السائل ، الفيديو، الكارتون ، السبورة البيضاء والطباشير."<sup>69</sup>

ط. مؤشر

شملت جميع برامج لإعداد خطة تنفيذ التعلم التي أعدها معلمو المفردات العربية عدة مؤشرات يجب أن يحققها الطلاب بعد تنفيذ عملية التعلم.

---

<sup>69</sup> Luthfi Farhan Desky, S.Ag Wawancara dengan Peneliti, Ruang guru Tsanawiyah PMDG 9 Kalianda Lampung Selatan, 6 November 2018

ي. تقييم وخصائص التقييم

أدرج مدرس المفردات العربية المبادئ التوجيهية للتقييم في كل خطة درس يقوم بتكوينها. في المبادئ التوجيهية للتقييم ، هناك أنواع أو تقنيات تقييم ، وأشكال أدوات ، وأدوات ومعايير تقييم ، ومبادئ توجيهية للتقييم. تتكون إجراءات التقييم المصممة من التقييم الأولى وتقييم العملية والتقييم النهائي.

" التقييم الذي استخدمته في تعلم أسئلة التقييم المستخدمة في نهاية الدرس. للتقييم ، أحياناً أستخدم أسئلة الوصف والمطابقة والأسئلة الموجودة في الكتاب المدرسي والأسئلة والأجوبة الشفوية ".<sup>70</sup>

٢. تنفيذ تعليم اللغة العربية في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية.

فيما يلي شرح لنتائج المقابلات وفهم الباحثين فيما يتعلق بتنفيذ تعليم اللغة العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ لتربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ، حتى الفصل الدراسي من العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨.

استناداً إلى نتائج المقابلات والملاحظات التي أجراها المؤلفون ، فإن تطبيق تعليم اللغة العربية في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ٢٠١٧/٢٠١٨ لا يزال

<sup>70</sup> Luthfi Farhan Desky, S.Ag Wawancara dengan Peneliti, Ruang guru Tsanawiyah PMDG 9 Kalianda Lampung Selatan, 6 November 2018

يستخدم نماذج التعليم في الفصول الدراسية وجهاً لوجه ، وليس باستخدام مختبرات اللغة لأن المدارس لا تمتلك مرافق معمل اللغة. تعليم المفردات العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية استخدم أيضاً منهج كلية المعلمين الإسلامية كونتور المركزي. يدعى من المدرسة التالية:

بالنسبة لعملية تنفيذ التعليم ، فإنه لا يزال يستخدم نموذج التعليم في الفصل ، وجهاً لوجه ، لأن المدرسة لا تملك بعد مختبر لغوي. ولكن مع هذا يمكن للمدرس أن يتخيل نفسه حتى أن التعلم سيظل يشعر به في المعمل على الرغم من أنه فقط في الفصول الدراسية وبالنسبة لمنهج تعليم اللغة العربية فقد استخدم منهج كلية المعلمين الإسلامية كونتور المركزي.

بناءً على نتائج المقابلات والملاحظات التي أجراها الباحثون ، قام مدرس المفردات العربي في المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ، بتنفيذ تعليم اللغة العربية ، بدءاً من أنشطة ما قبل التعلم والأنشطة الأساسية وأنشطة التقييم. الخطوات التالية لتنفيذ عملية التعلم التي يقوم بها المعلم في عملية التعليم في الفصل الدراسي حيث قام المعلم بتجميعها في برنامج التخطيط وهي لإعداد خطة تنفيذ التعلم كما يلي ، يصف الباحثون البيانات التي تم الحصول عليها من قبل الباحثين حول نتائج الملاحظات.

أ. الأنشطة الأولية

استنادًا إلى نتائج الملاحظات التي أجراها الباحثون ، قام المعلم بإجراء التحفيز والتشويق. في هذا النشاط الذي يقوم به المعلم قبل البدء في الدرس وهو التحية والصلاة معًا ، تحقق من استعداد الطلاب أولاً من خلال حضور الطلاب ورؤية نظافة مقاعد الطلاب والاستفسار عن استعداد الطلاب للتعليم. ثم يكرر المعلم الدرس السابق كشكل تمهيدي قبل أن يبدأ التعليم الأساسي. نقل المعلم فوائد الموضوع ، لكن هذا لم يتم من قبل المعلم في كل اجتماع ، وأحيانًا كان المعلم يعطي أحيانًا قصصًا عن أصحاب النبي كشكل من أشكال الاحترار لتحفيز الطلاب وتركيزهم على ما نقله المعلم.<sup>71</sup>

#### ب. خطة الأنشطة

من نتائج ملاحظات الباحث أنه في هذه الحالة قدم المعلم خطة نشاط في شكل نقل ما هي المواد التي ستتم مناقشتها في النشاط الأساسي. ثم يشرح المعلم قليلاً عن الدرس الذي سيتم مناقشته في وقت لاحق من ذلك اليوم.

#### ج. النشاط الأساسي

في عملية الأنشطة الأساسية ، يجري المعلم الأول عنوان المادة التي ستتم مناقشتها ، وهي المادة الموجودة في كتاب المفردات العربية كلية المعلمين الإسلامية كونتور المركزي ، كمصدر للتعلم ، ثم كتبه كتابياً عن الطباشير والسبورة كأداة أو وسيلة للتعلم. في بعض الأحيان يطلب من أحد الطلاب تسجيل مادة السبورة ، ثم يقوم الطلاب الآخرون بتدوين الملاحظات على كتبهم الخاصة. ثم يشرح المعلم المادة

<sup>71</sup> Observasi Pelaksanaan Pembelajaran, Tanggal 6 Nonember – 12 november 2018

بقراءتها مرة واحدة ويتبعها جميع الطلاب ، ثم يشرح المعلم معاني كل من المفردات وأخيراً يشرح المعلم القواعد ، النهو و الصرف في المادة.

د. تطبيق الاستراتيجيات وطرق التعلم.

إن تطبيق الاستراتيجيات والأساليب في التعلم يؤثر بشكل كبير على الطلاب ، كمعلم لغة أجنبية ، أي أن اللغة العربية يجب أن تكون ذكية في اختيار الأساليب بحيث يكون التعليم أكثر فاعلية وممتعة ولا تجعل الطلاب يشعرون بالملل. من نتائج الملاحظات التي أجراها الباحثون أن المعلم المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية كالياندا العربية في عملية التعلم استخدم الأسلوب المباشر<sup>٧٢</sup>. كما قال المعلم للمفردات العربية التي هي على النحو التالي.

" في عملية التعلم لم أتابع بالكامل المنهج الدراسي القائم. هنا ما زلت أستخدم طريقة النظام القديمة التي تستخدم اللغة العربية. وأستخدم الطريقة المباشرة "

من حيث تقديم المواد إلى عملية تعلم الإستراتيجية المستخدمة من قبل مدرس اللغة العربية المعهد درالسلام كونتور 9 التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ، فإن هو استخدام الكلمات التي يفهمها الطلاب بسهولة وبصوت قوي.

---

<sup>72</sup> Luthfi Farhan Desky, S.Ag Wawancara dengan Peneliti, Ruang guru Tsanawiyah PMDG 9 Kalianda Lampung Selatan, 6 November 2018



هـ .تطبيق المنهج العلمي

من نتائج الملاحظة ، يحصل الباحث على أن المعلم يعطي الوقت للقراءة ويطلب من الطلبة أحياناً تعيين أحد الطلاب للإجابة على الأسئلة التي يطرحها. بالإضافة إلى ذلك ، يوفر المعلم تمارين بمثابة شكل من أشكال التسهيلات التي يقدمها المعلم للطلاب في محاولة للإجابة عنها وحلها.

و . استخدام الموارد التعليمية / وسائل الإعلام التعليمية.

في نتائج الملاحظة ، وجد الباحثون أن الوسائط المستخدمة من قبل المعلم هي شكل من أشكال أداة في عملية التعلم في شكل علامات ، السبورات ، وأيضا كتاب دراسي. بين الحين والآخر يخبر المعلم الطلاب أن يجلبوا الأدوات الموجودة مثل المثال في الكتاب. كما قال في المقابلة مع الباحث ، على النحو التالي.

"بالنسبة لوسائل الإعلام التعليمية ، أستخدم الوسائط الموجودة ، مثل شاشات LCD ، وسبورة ، وطبسورة ، والقاموس العربية ، وأقراص الفيديو الرقمية ، وأستخدم الإنترنت أيضاً لإضافة مواد دراسي في الفصل."

ز . إشراك الطلاب في التعلم

من الملاحظات التي قام بها الباحثون أن المعلم قد شارك الطلاب في التعليم. يطلب المعلم من أحد الطلاب أن يكتب أو يسجل لوحة الكتابة ثم يطلب من الآخر تسجيلها في كتابه الخاص ، لكن

لا يوجد تعليم جماعي مرئي أو نماذج تعلم أخرى. ولكن في بعض الأحيان يقوم المعلم بالتدريس الجماعي حتى يتمكن جميع الطلاب من تبادل الأفكار مع الطلاب الآخرين.

ح. استخدام اللغة الصحيحة في التعلم

معلمو المفردات العربية في المعهد درالسلام كونتور 9 التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ، جنوب لامبونج هو معلم جازم ، وعندما يشرح الدرس الصوت واضح وبصوت عالٍ ، وفقا للباحثين ، هذا هو السبب أيضا للطلاب الأذكياء في اللغة العربية. استخدم المعلم اللغة المكتوبة الصحيحة. كما يتحكم المعلم في التعلم الذي يشير إلى منح حرية اختيار إجراءات التعلم وفقاً لخصائص الطلاب.

ط. القيام بتقييمات حقيقية

في هذه الحالة ، ونتيجة للملاحظة ، يقوم المعلم بتقييم مواقف الطلاب من خلال مراقبة الطلاب في الفصل الدراسي ، وإعطاء أسئلة حول المادة لتقييم معرفة الطلاب في عملية التعليم.

ي. التعليم الختامي

قام المعلم بعمل تفكير من خلال مطالبة الطلاب بأداء المهمة كمواضع محفوظة ، ومطالبة الطلاب بإعداد ملخص للمواد التي تم تدريسها. ثم يعطي المعلم الدافع للطلاب عن طريق خلق طرق يمكن أن تزيد من حافز التعليم للمشاركين في التعليم. بعد الانتهاء ، يعطي المعلم تقييماً للأسئلة والأسئلة

والأجوبة حول عدة مفكرات ، ثم يستطيع الطلاب الذين يمكنهم الإجابة مغادرة الفصل مبكراً. وأخيراً  
قل تحية الإغلاق.

### ٣. تقييم تعليم المفردات العربية في المعهد دارالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة

#### لامبونج الجنوبية

تقييم المعلم هو تقييم ، قام مدرسو المفردات العربية في الثانوية المعهد دارالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية بإجراء تقييمات. كما أظهرت نتائج ملاحظات وتوثيق الباحثين أن  
مدرسي المعهد دارالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية باللغة العربية يقومون بعملية  
التقييم بأشكال من المهام ، والمقالات وخيارات المطابقة في كتاب حزمة المناهج كلية المعلمين الإسلامية  
كونتور المركزي وأيضاً استخدام الأسئلة والإجابات مباشرة للطلاب (عن طريق الفم). كما يتضح من  
المعلم العربي التالي.

"التقييم الذي استخدمته في تعلم أسئلة التقييم المستخدمة في نهاية الدرس. للتقييم ، أحياناً أستخدم  
أسئلة الوصف وخيارات المطابقة والأسئلة في الكتب الدراسية والأسئلة والأجوبة الشفهية."<sup>٧٣</sup>

#### ج. تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية تبحث بشكل منهجي عن البيانات التي يتم الحصول عليها في هذا  
المجال ، سواء من نتائج المقابلات أو الملاحظات الميدانية أو الوثائق ، من خلال تنظيم البيانات في

---

<sup>73</sup> Luthfi Farhan Desky, S.Ag Wawancara dengan Peneliti, Ruang guru Tsanawiyah PMDG 9  
Kalianda Lampung Selatan, 7 November 2018

فئات ، ثم وصفها إلى وحدات ، ثم تجميعها وترتيبها في أنماط ، واختيار أي منها مهمة والتي سيتم تعلمها ثم استنتاجها بحيث يسهل فهمها من قبل الشخص والآخرين.<sup>٧٤</sup>

بعد أن أجرى الباحثون أبحاثاً في الثنوية المعهد درالسلام كونتور التاسع لتربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ، مستخدمين عدة طرق ، حصل الباحثون أخيراً على البيانات التي يحتاجها الباحث. بناءً على البيانات البحثية المقدمة سابقاً ، سيقوم الباحث بعد ذلك بتحليل البيانات باستخدام أساليب نوعية حول فعالية تعليم المفردات العربية باستخدام الطريقة المباشرة في السنة الدراسية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ٢٠١٧/٢٠١٨ ، والتي تنقسم إلى ثلاثة محاور التركيز الفرعي أي تخطيط تعلم المفردات العربية وتطبيقها وتقييمها. كما ذكر علي مودلوفير ، أن هناك أربعة أشياء يجب أن يتقنها المعلم في درس ، أي ترتيب خطة ، ثم تنفيذها ، وتقييمها.

١. تحليل تخطيط تعليم المفردات العربية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية

يجب على المعلم قبل البدء في التعلم في الفصل أن يتمكن أولاً من تطوير برنامج تخطيط. يتم تنظيم برنامج التخطيط على أنه شكل من أشكال تصميم الأنشطة التي سيقوم بها المعلم في الفصل الدراسي. يجب أن يكون هذا وفقاً لنظام التعليم الذي وضعته المدرسة ، فضلاً عن الحاجة إلى تعديل

---

<sup>74</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D, :Bandung: Alfabeta), 2010. Hlm. 335

المناهج المطبقة في الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية. برنامج تخطيط تم إعداده بواسطة مدرس المفردات العربية ، أي البرنامج السنوي ، برنامج الفصل الدراسي ، المنهج ، و الإعداد خطة تنفيذ التعليم الذي يتضمن الهوية ، التعليم الأساسي ، التعليم الأساسي ، أهداف التعليم ، مواد التعليم ، الأساليب ، خطوات التعليم ، المصادر / المواد / أدوات التعليم والمؤشرات ومعايير التقييم والتقييم.

وبناءً على بيانات التوثيق والمقابلات ، يجادل الباحث بأن التخطيط للتعليم الذي قام به مدرس المفردات العربي في المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية يتوافق مع ما ذكره ماسنور موشليش بأن الخطة يجب أن تحقق العديد من الأشياء لتحقيق قدرات التخطيط. وبالطبع ، هناك العديد من المؤشرات المستخدمة في التقييم ، وبعض هذه المؤشرات موجهة إلى خمسة جوانب (بدلاً من ذلك تسمى التخطيط الفرعي للتعليم) صياغة أهداف التعلم ، واختيار وتنظيم المواد ، واختيار مصادر التعلم ووسائل الإعلام ، وسيناريوهات التعليم / الأنشطة ، وتقييم مخرجات التعليم. ومع ذلك ، من نتائج المقابلة ، جادل الباحث بأن مدرس المفردات العربي من الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية ، في إعداد خطة الدرس ، لديه الإبداع لأن المعلم قام بتجميعه بنفسه.

٢. تحليل تنفيذ تعليم المفردات العربية المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج

الجنوبية

علاوة على ذلك ، فإن عملية تنفيذ التعليم ، هي شكل من أشكال أنشطة التعليم والتعليم التي يقوم بها المعلم كما تم تصميمها في برنامج التخطيط ، المعلم هو عامل مهم جدا في التأثير على نتائج تعليم الطلاب وبالتالي يجب أن يكون المعلم في التعلم وفقا لما تم تحديده من قبل هيئة معايير التعليم الوطنية ، لا سيما أن المعلم قد تم اعتماده. في الفصل الفرعي السابق ، قدم الباحثون بيانات تم الحصول عليها من قبل الباحثين في هذا المجال في شكل بيانات الرصد والمقابلات والوثائق. علاوة على ذلك ، في هذا القسم الفرعي ، سيقوم الباحث بمناقشة وتحليل البيانات من نتائج البحث باستخدام نظرية "ماز نور موشليه" الخاصة بمؤشرات تطبيق التعليم.

تشمل المؤشرات التي يجب أن يتقنها المعلم عند تنفيذ عملية التعلم وفقاً لـ Masnur Muclish أنشطة ما قبل التعلم في شكل الإدراك والتحفيز ومفاهيم التعلم وخطط النشاط التعليمي والأنشطة الأساسية في شكل إتقان المواد وتطبيق استراتيجيات التعليم وتطبيق المناهج العلمية واستخدام الموارد والإعلام التعليم ، وإشراك الطلاب في التعليم، وإجراء تقييمات حقيقية ، واستخدام لغة جيدة وصحيحة ، وإختتام التعليم.<sup>٧٥</sup>

---

<sup>75</sup> Masnur Muslich, *Sertifikasi Guru Menuju Profesionalisme Pendidik*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), hlm. 67



يعتبر تنفيذ التعلم أحد مراحل التعليم التي يجب أن يقوم بها المعلم أيضاً. في أنشطة التنفيذ ، بطبيعة الحال ، فإن المعلم أكثر إبداعاً فيما يتعلق بآماكن تخطيط برنامج التخطيط الذي تم تنفيذه من قبل. في تنفيذ التعليم الذي يحصل عليه الباحثون من نتائج الملاحظات والمقابلات التي قام بها الباحثون بشكل عام ، قام المعلم بتنفيذ أنشطة التعلم وفقاً لمراحل التعليم التي تبدأ من مرحلة ما قبل التعليم ، ثم نقل النشاطات المادية أو الأساسية ، وأخيراً الإغلاق. وفي هذه الحالة ، هناك بعض التعليم الجيد الذي وجدته الباحثون من نتائج الملاحظات الميدانية. في تنفيذ عملية التعلم ، هناك بعض البرامج الجيدة مع خطة التعلم التي أعدها مدرس المفردات العربي في الثانوية المعهد درالسلام كونتور التاسع لتربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية

على مؤشرات التحفيز والتحفيز قام المعلم بتنفيذ أنشطة الافتتاح ، وفي تحفيز الطلاب بالفعل جيداً بما فيه الكفاية في التعلم ، وشاهد الباحثون تأثير الحافز الذي يقدمه المعلم للطلبة ، فالكثير من الطلبة متحمسون أو مهتمون بتعليم المفردات العربية. التالي هو تقديم التعليم وخطط للأنشطة التي يقوم بها المعلم. من البيانات التي حصل عليها الباحث أن المعلم قد قدم خطة للأنشطة المتعلقة بالاستراتيجيات أو الطرق التي سيتم استخدامها في التعلم.

والمؤشر الثالث هو النشاط الأساسي ، حيث يقوم المعلم بتوصيل المواد عن طريق تطبيق أساليب أو استراتيجيات تعليمية حتى يفهم الطلاب ما يتم نقله. وبالطبع يجب أن يكون المعلم ذكياً في إتقان الصف واجتذاب انتباه الطلاب حتى يمكن أن تتم عملية التعلم بفعالية. معلمة المفردات العربية

في المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية عند تسليم المواد باستخدام الطريقة المباشرة ، بالإضافة إلى استخدام أساليب القراءة والرسم ، لأن الطلاب عادة لا يعرفون ما يقوله المعلم والمعلم في المقدمة. إلى جانب صوت المعلم الصاحب أو الحازم ، تكون الاستراتيجيات المستخدمة من قبل المعلم فعالة للغاية لجعل الطلاب متحمسين ومحفزين ، عندما تتم عملية التعلم. وهذا يجعل الباحث يجادل بأن مدرس مفردات اللغة العربية الثانوية المعهد درالسلام كونتور ٩ لتربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية قد نفذ الأنشطة الأساسية ، كما طبق أساليب واستراتيجيات.

المؤشر الذي يجب أن يتقن المعلم هو تطبيق المنهج العلمي. في هذه الحالة ، يجب أن يكون المعلم قادراً على تقديم الأسئلة التي تتطلب إجابات مع التحليل ، ويجب على المدرس أيضاً أن يجعل الطلاب يسألون ، وأن يقدموا الأنشطة حتى يتمكن الطلاب من الملاحظة والتواصل. من نتائج الملاحظات ، وجد الباحثون أن المعلم لديه القدرة. وهنا يعطي المعلم بعض الأسئلة للطلاب حول الدروس التي تم تدريسها.

وعلاوة على ذلك ، فإن استخدام الموارد التعليمية / وسائل الإعلام التعليمية ، والمعلمين يستخدمون الكتب المدرسية كمصدر للتعلم ، والطباشير والسبورة ، ويرى الباحثون أن المدرسين يصنعون وسائل إعلام جديدة مثل صور وسائل الإعلام والأشياء حول أو استخدام وسائل الإعلام الأخرى كما يقول معلمو وسائل الإعلام في شكل الأفلام و هلم جرا فيما يتعلق بمشاركة الطلاب في تعلم المدرس ، يطلب من طالب واحد أن يشرح مرة أخرى ما شرحه المعلم.

ثم يُطلب من المعلم أن يكون قادراً على استخدام اللغة العربية الصحيحة في التعليم ، ويجب أن يكون صاحباً وثابتاً وأن يفهم بسهولة من قبل الطلاب ما ينقله. مدرس مفردات اللغة العربية المعهد دارالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية لديه صوت عالي وثابت ، واللغة التي يستخدمها سهلة الفهم. يجب على معلمي المفردات العربية القيام بتقييمات حقيقية ، وهي تقييم المواقف وتقييم مدى معرفة الطلاب في التعليم. وفقا لباحث مدرس المفردات العربية الثانوية قام المعهد دارالسلام كونتور ٩ لتربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية بإجراء تقييمات حقيقية ، وهي تحديد المواقف من خلال مراقبة الطلاب في الفصل الدراسي ، وإعطاء أسئلة للطلاب في عملية التعلم لتقييم معرفة الطلاب.

والأخير هو التعليم المقرب ، يجادل الباحث بأن المعلم الاختتام التعليم وفقاً كلية المعلمين الإسلامية كونتور المركزي، ويقوم المعلم دائماً بتقديم متابعة أو يوجه الطلاب حول الأنشطة التالية مثل الواجبات والإثراء.

٣. تحليل تقييم تعليم المفردات العربية المعهد دارالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج

الجنوبية

علاوة على ذلك ، بالإضافة إلى برامج التخطيط ، وتنفيذ التعليم ، يجب أن يكون لدى المعلمين القدرة على التقييم. التقييم الذي قام به المعلم في عملية التعليم هو شكل من أشكال التقييم يهدف إلى قياس فهم الطلاب في التعليم. فيما يتعلق بنتائج الملاحظة ، يقوم المعلم بتقييم التعليم

باستخدام الأسئلة في حزمة الكتب وأيضاً من وقت لآخر مع اختبار شفهي في نهاية الدرس يعطي المدرس أسئلة مباشرة للطلاب شفهيًا.

بناءً على دراسة الملاحظات على تقييم التعليم ، تكون جوانب التقييم متوافقة مع الأهداف الموضوعية ، كما أن شكل التقييمات المستخدمة ومدى تنوعها هي ذات صلة بتلك الواردة في إعداد خطة تنفيذ التعليم حيث يضع المعلم أدوات التقييم. في التطبيق وجد الباحث أداة تقييم قام بها المعلم ، في التطبيق استخدم المعلم الأسئلة في حزمة اللغة العربية التي أصبحت مصدراً للتعليم وأيضاً قام المدرس بعمل أسئلته الخاصة ، كان هناك إبداع من المعلم. يتم تدريس مادة التقييم التي يختبرها المعلم في عملية التعليم. ويعزز ذلك نتائج مقابلات الباحثين مع الطلبة حول المادة وكذلك التقييم.











## باب الخامس

### استنتاج، الاقتراحات، الاختتام

#### أ. استنتاج

تم عرض مناقشة المشكلة وكذلك نتائج البحث من قبل الباحث. هناك عدد من الأشياء التي يمكن استخلاصها في الاستنتاجات المتعلقة بالبحث مع عنوان فعالية تعلم المفردات العربية باستخدام الطريقة المباشرة في المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوية والتي تتكون من تركيزين فرعيين ، وهما فعالية تعليم المفردات وتعليم الأسلوب المباشر. ثم يتم استخدام الاستنتاجات من التركيز الفرعي للإجابة على المشاكل المشتركة في هذه الدراسة.

الاستنتاج الذي يمكن استخلاصه من قبل الباحث هو أن تعليم المفردات العربية في المعهد درالسلام كونتور ٩ التربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوية في جنوب لامبونج ، وبالتحديد باستخدام الطريقة المباشرة فعال للغاوية. لأن تعليم المفردات العربية لا يتم فقط في الفصل الدراسي ، فإنه يتم في بيئة المدرسة الداخلية والمهياة كذلك. لكن المعلم أكد أيضًا على طلابه أن يتعلموا الكثير خارج ساعات الدراسة. كما يقوم المعلم بتدريس المفردات العربية بالطريقة المباشرة ، التي تتحدث اللغة العربية بشكل مباشر ، إذا كان هناك طلاب لا يعرفون المعنى ، أو المعلم يشرحها باللغة العربية ، أو يعطي صورة لغوية غير مفهومة ، وليس باللغة الإندونيسية.

بعد الانتهاء من البحث عن "فعالية تعليم اللغة العربية بالطرق المباشرة الفصل ٧ في المعهد

درالسلام كونتور 9 كالىندى" ، يمكن للمؤلفين استخلاص استنتاجات على النحو التالي:

١. فعالية تدريس المعلمين عند استخدام الأساليب المباشرة في تعلم اللغة العربية في الصف ٧ أمر

جيد بما فيه الكفاية. يمكن إثبات ذلك من خلال عدة مؤشرات ، وهي:

أ. يخطط المعلمون ويعدون أنشطة التعليم.

يمكن إثبات ذلك من خلال منهج التعليم العربي في الفصل.

ب. يحفز المعلم الطلاب دائماً على تعليم اللغة العربية دائماً سواء في الفصل أو خارج الفصل

الدراسي.

ج. لا تشتمل عملية التعليم على جميع الطلاب في الفصل ، ولكنها تشمل معظم الطلاب.

د. يتم التحكم في أجواء التعليم المجاني والمرح.

هـ. الجو ووسائل التعلم ليست كاملة. هذا يمكن أن يعوق التعليم. يمكن للطلاب تلقي المواد

التي قدمها المعلم. ويتجلى ذلك في نتائج الاستبيان الذي يبين أن (٨٠٪) من الطلاب

يستطيعون فهم الدروس الممنوحة (٢٠٪) و (٢٠٪) فهمهم بما فيه الكفاية.

٢. إن فعالية تعليم الطالب في تعليم اللغة العربية في الصف ٧ باستخدام الطريقة المباشرة هي

أيضا جيدة. ويتجلى ذلك من خلال نتائج (درجات) الامتحان ، ليصل إلى متوسط

بناءً على المعايير الشائعة الاستخدام في الجامعات ، يتم تضمين الرقم ٧٠٠٠ في المعايير  
الفعالة.

## ب. الاقتراحات

استناداً إلى الاستنتاجات المذكورة أعلاه ، اسمح للمؤلف بتقديم الاقتراحات التي قد تكون  
مفيدة ومفيدة لتقديم المعهد درالسلام كونه ٩ لتربية الإسلامية الحديثة لامبونج الجنوبية بشكل عام  
، للمشاركين في الفصل السابع على وجه الخصوص.

١. إلى المدارس الاجتماعية في دار السلام.

أ. المرافق والبنية التحتية لها تأثير كبير على عملية التدريس. بالإضافة إلى ذلك ، يجب على  
مدير المنتدى توفير مختبر لغوي بحيث يكون الطلاب أكثر حماسًا ومهتمًا بتعليم اللغة  
العربية على وجه التحديد.

ب. يجب على مدير المنتدى خاصة القسم الأكاديمي زيادة مدة وقت التعلم.

ج. توفير مجتمعات اللغة أو نوادي اللغة والمرافق الداعمة.

د. نوصي بتوفير مرافق وسائط صوتية في كل غرفة أو فصل لدعم النجاح في مجال الصوت في

التعليم. بحيث يمكن للطلاب أن يكونوا أكثر تحفيزًا لتعليم اللغة العربية.

## ٢. لمدرسي اللغة العربية

أ. لا ينبغي أن يكون المعلمون متحيزين للغاية لأن الطلاب أذكاء ويتحدثون اللغة العربية بطلاقة ، لأنه من نتائج الاستبيان الذي قام به الكاتب ، اشتكى غالبية الطلاب من المشكلة. لذلك ، يجب على المعلمين إيلاء المزيد من الاهتمام إلى مستوى فهم الطلاب المتعلقة بالمواد التي تم تسليمها.

ب. من أجل تعظيم المرافق الداعمة المتوفرة في المؤسسة وتطوير وسائل الإعلام الموجودة ، لا يبدو التعلم مملاً.

## ٣. إلى طلاب الصف السابع

أ. يجب على الطلاب دائماً إضافة مفردات المفردات وزيادة تعميق فهم القواعد العربية التي نقلها المعلم.

ب. يكون الطلاب أكثر نشاطاً في ممارسة اللغة العربية وتحدثها سواء في الصف أو خارج الفصل.

ج. زيادة الحافز في تعلم اللغة العربية شفهيًا وكتابيًا.

## ج. الاختتام

كجمل ختامي ، بطبيعة الحال ، فإن أول ما يستحق أن يقال هو حكم الامتنان للقادر على كل شيء لمنحه فضله ورحمته. بدون ، ليس من الممكن أن يعمل كل شيء كما ينبغي. علاوة على ذلك ، يعترف الباحث مرة أخرى أن هذا البحث لا يزال يعاني من العديد من نقاط الضعف والعيوب

حتى من المتوقع بشدة أن يتم تقديم النقد البناء والاقتراحات لتحسين عمل الباحثين في المستقبل.  
وكانت مساعدة جميع الأطراف هي التي جعلت هذا البحث يصل إلى مرحلة الختام. أخيراً ، أمل أن  
يكون هذا البحث مفيداً للآخرين ، المؤسسات التي يتعلم فيها الباحثون وخاصة الباحثين عن أنفسهم.  
آمين. معظم الله الحقيقي بكل كلماته.





## DAFTAR PUSTAKA

- Ahmad Fuad Effendy, *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2012)
- Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2014)
- Imam Asrori, *Strategi Belajar Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2011)
- Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2014)
- Ali Mudlofir, *Pendidik Professional Konsep, Strategi, Dan Aplikasinya Dalam Peningkatan Mutu Pendidikan Di Indonesia*, (Jakarta PT Raja Grafindo Persada, 2012)
- Hamzah B. Uno, *Perencanaan Pembelajaran*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2011)
- Rijal Firdaos, *Desain Instrument Pengukur Afektif*, (Bandar Lampung: CV Anugrah Utama Raharja (AURA), 2013)
- Nana Sudjana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Sinar Baru Algasindo Offset, 2013)
- Imam Asrori, Dkk, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2012)
- Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003)
- Bisri Mustofa, Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* ( Malang : Maliki Press, 2012)
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, Alfabeta, Bandung, 2008

- Masnur Muslich, *Sertifikasi Guru Menuju Profesionalisme Pendidik*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2007)
- Bungin, B, *Penelitian Kualitatif*, Prenada Media Group, Jakarta, 2007
- Syaiful Bahri Dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010)
- Mustofa, Syaiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inofatif* ( Malang : UIN Press, 2011)
- Moh. Uzer Usman, *Menjadi Guru Profesional*, PT. Remaja Rosda Karya, Bandung, 2002
- Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pembelajaran Agama Islam dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997)
- Ahmad Fuad Effendy, *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009)

- امام زركشى و امام شباني ، دروس اللغة العربية على الطريقة الحديثة ، ( فونوروغوا : الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة : ١٩٣٠ )

- امام زركشى و امام شيباني ، قاموس دروس اللغة العربية ، ( فونوروغوا : تري مرتى الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة : ١٩٣٠ )





L

A

M

P

I

R

A

N

## Hasil Wawancara Guru Bahasa Arab

Nama : Luthfi Farhan Desky, S.Ag

Hari/Tanggal : Selasa, 6 November 2018

1. Seperti apa perencanaan pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab yang Bapak lakukan selama ini ?

Jawab : saya menyiapkan perencanaan terlebih dahulu, membuat RPP mempersiapkan media agar anak-anak paham dengan pelajaran kita.

2. Bagaimana pelaksanaan pembelajaran kosakata bahasa Arab yang Bapak lakukan saat di kelas ?

Jawab : saya mengajarkan perlahan, saya suruh mereka ucapkan terlebih dahulu, saya tulis di papan tulis, menerangkan dan saya suruh tulis di buku tulis

3. Bagaimana cara bapak untuk menilai hasil belajar peserta didik ?

Jawab : melihat dari ujian harian dan kegiatan dia belajar di kelas.

4. Cara apa saja yang bapak lakukan saat menerapkan evaluasi dan test hasil belajar?

Jawab : saya menyuruh salah satu murid untuk maju ke depan dan menerangkan kembali pelajaran yang baru saja di pelajari, dan saya bertanya satu persatu tentang pelajaran yang sudah di pelajari

5. Seperti apa saja Metode pembelajaran yang Bapak gunakan dalam pembelajaran kosa kata bahasa Arab ?

Jawab : saya menggunakan metode langsung untuk pembelajaran kosa kata bahasa Arab, tapi saya menggunakan metode laen juga, seperti metode qiro'ah, metode samiyah dan syafawiyah agar siswa bisa memahami pelajaran tersebut.

6. Bagaimana evaluasi Pembelajaran kosa kata bahasa Arab yang Bapak lakukan ?

Jawab : saya memberikan pertanyaan-pertanyaan tentang pelajaran, dan saya juga memberikan ujian tulis dan ujian lisan agar dapat mengevaluasi peserta didik.

7. Secara konkret seperti apa pembelajaran kosakata bahasa Arab dengan Metode Langsung yang bapak lakukan ?

Jawab : pertama dengan memberikan kegiatan pendahuluan, seperti motivasi dan kegiatan do'a, lalu kegiatan inti, yakni pembelajaran langsung menggunakan bahasa Arab tidak dengan bahasa Indonesia, jika ada siswa yang tidak paham, maka saya akan memahamkannya dengan bahasa Arab atau dengan metode gambar.



## Hasil Wawancara Peserta Didik

Nama : Satria Iqbal Munazat  
Hari/Tanggal : Jum'at, 9 November 2018  
Kelas : VII C

1. Apakah adik tertarik dengan pelajaran kosa kata bahasa Arab ?

Jawab : iya, tertarik

2. Menurut adik bagaimana sikap guru pada saat mengajar kosa kata bahasa Arab ?

Jawab : menarik dan menyenangkan, tapi kadang sering marah kalau ada yang gk bisa jawab

3. Apakah adik selalu mengerjakan soal-soal kosa kata bahasa Arab yang diberikan oleh guru ?

Jawab : iya, selalu mengerjakan soal

4. Apakah adik selalu bertanya kepada guru bila tidak memahami pelajaran ?

Jawab : jarang saya bertanya kepada guru, lebih banyak kepada teman

5. Apakah adik selalu menjawab bila diberi pertanyaan oleh guru ?

Jawab : ya bisa sedikit, tapi banyak gk bisanya

6. Bagaimana jika guru menyuruh adik untuk maju di depan kelas ?

Jawab : ya maju aja dlu, bisa gk bisa yang penting maju dlu

7. Apakah adik merasa senang saat belajar kosa kata bahasa Arab ?

Jawab : senang di ajarin sama guru kosa bahasa Arab

8. Bagaimana sikap adik ketika guru sedang menjelaskan di depan kelas ?

Jawab : memperhatikan, tapi kadang Tanya sama kawan tentang pelajaran.

9. Bagaimana nilai kosa kata bahasa Arab yang di peroleh adik ?

Jawab : lumayan, 70

10. Apakah adik mendapat manfaat dari belajar kosa kata bahasa Arab ?

Jawab : sangat bermanfaat belajar kosa kata bahasa Arab, karena saya bisa melatih berbicara bahasa Arab walau sering salah



## Hasil Wawancara Peserta Didik

Nama : M. Rizal Baihaqi

Hari/Tanggal : Kamis, 8 November 2018

Kelas : VII B

1. Apakah adik tertarik dengan pelajaran kosa kata bahasa Arab ?

Jawab : iya, sangat tertarik dengan pelajaran kosa kata bahasa Arab

2. Menurut adik bagaimana sikap guru pada saat mengajar kosa kata bahasa Arab ?

Jawab : menarik dan menyenangkan, karena dia mengajarnya gk marah-marah

3. Apakah adik selalu mengerjakan soal-soal kosa kata bahasa Arab yang diberikan oleh guru ?

Jawab : iya, selalu mengerjakan soal

4. Apakah adik selalu bertanya kepada guru bila tidak memahami pelajaran ?

Jawab : kadang-kadang Tanya, tapi sering Tanya sama temen

5. Apakah adik selalu menjawab bila diberi pertanyaan oleh guru ?

Jawab : ya jawab kalok ngerti, kalok pas gk ngerti ya diem

6. Bagaimana jika guru menyuruh adik untuk maju di depan kelas ?

Jawab : mau maju, tapi sebisanya aja jawab nya

7. Apakah adik merasa senang saat belajar kosa kata bahasa Arab ?

Jawab : senang sekali di ajarin sama guru kosa bahasa Arab

8. Bagaimana sikap adik ketika guru sedang menjelaskan di depan kelas ?

Jawab : memperhatikan terus

9. Bagaimana nilai kosa kata bahasa Arab yang di peroleh adik ?

Jawab : lumayan, 70

10. Apakah adik mendapat manfaat dari belajar kosa kata bahasa Arab ?

Jawab : sangat bermanfaat belajar kosa kata bahasa Arab

## PEDOMAN DOKUMEN MINAT BELAJAR

Hari/Tanggal :

Waktu :

Kelas :

No	Dokumen yang di butuhkan	Ada	Tidak	Keterangan
1	Nilai hasil belajar kosa kata bahasa Arab			
2	Foto wawancara			
3	Foto kegiatan belajar mengajar			



NO	Observasi	Semua Peserta didik	Tidak semua peserta didik
1	Siswa tertarik dengan bahan pelajaran	✓	-
2	Siswa tertarik untuk mengerjakan soal soal kosa kata bahasa Arab	✓	-
3	Siswa tertarik dengan media yang digunakan oleh guru kosa kata bahasa Arab	✓	
4	Siswa selalu bertanya saat proses pembelajaran di kelas	-	✓
5	Siswa selalu menjawab pertanyaan yang diberikan guru	-	✓
6	Siswa aktif berdiskusi dalam kelompok	✓	-
7	Siswa selalu maju kedepan kelas apabila di suruh oleh guru	✓	-
8	Siswa tidak mengantuk ketika guru mengajar	✓	-
9	Siswa tidak bermain sendiri ketika guru mengajar	✓	-
10	Siswa mencatat penjelasan dari guru	✓	-
11	Siswa selalu menjawab pertanyaan yang diberikan guru dengan benar	-	✓
12	Siswa tidak berbicara sendiri ketika guru mengajar	✓	-
13	Siswa dapat menjawab pertanyaan yang diberikan guru dengan benar	-	✓
14	Siswa terlihat senang, ceria dan tidak bosan saat mengikuti pelajaran	✓	-

## **Pedoman Wawancara Guru Bahasa Arab**

Nama :

Hari/Tanggal :

1. Seperti apa perencanaan pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab yang Bapak lakukan selama ini ?

Jawab :

2. Bagaimana pelaksanaan pembelajaran kosakata bahasa Arab yang Bapak lakukan saat di kelas ?

Jawab :

3. Bagaimana cara bapak untuk menilai hasil belajar peserta didik ?

Jawab :

4. Cara apa saja yang bapak lakukan saat menerapkan evaluasi dan test hasil belajar.

5. Seperti apa saja Metode pembelajaran yang Bapak gunakan dalam pembelajaran kosa kata bahasa Arab ?

Jawab :

6. Bagaimana evaluasi Pembelajaran kosa kata bahasa Arab yang Bapak lakukan ?

Jawab :





7. Secara konkret seperti apa pembelajaran kosakata bahasa Arab dengan Metode Langsung yang bapak lakukan ?

Jawab :



### **Pedoman Wawancara Peserta Didik**

Nama :.....

Hari/Tanggal :.....

Kelas :.....

Nama Responden :.....

1. Apakah adik tertarik dengan pelajaran kosa kata bahasa Arab ?

Jawab :

2. Menurut adik bagaimana sikap guru pada saat mengajar bahasa Arab ?

Jawab :

3. Apakah adik selalu mengerjakan soal-soal kosa kata bahasa Arab yang diberikan oleh guru ?

Jawab :

4. Apakah adik selalu bertanya kepada guru bila tidak memahami pelajaran ?

Jawab :

5. Apakah adik selalu menjawab bila diberi pertanyaan oleh guru ?

Jawab :

6. Bagaimana jika guru menyuruh adik untuk maju di depan kelas ?

Jawab :

7. Apakah adik merasa senang saat belajar kosa kata bahasa Arab ?

Jawab :

8. Bagaimana sikap adik ketika guru sedang menjelaskan di depan kelas ?

Jawab :

9. Bagaimana nilai kosa kata bahasa Arab yang di peroleh adik ?

Jawab :

10. Apakah adik mendapat manfaat dari belajar kosa kata bahasa Arab ?

Jawab :

Lampiran



Gambar 1. Dokumentasi Wakil Bapak Pengasuh.



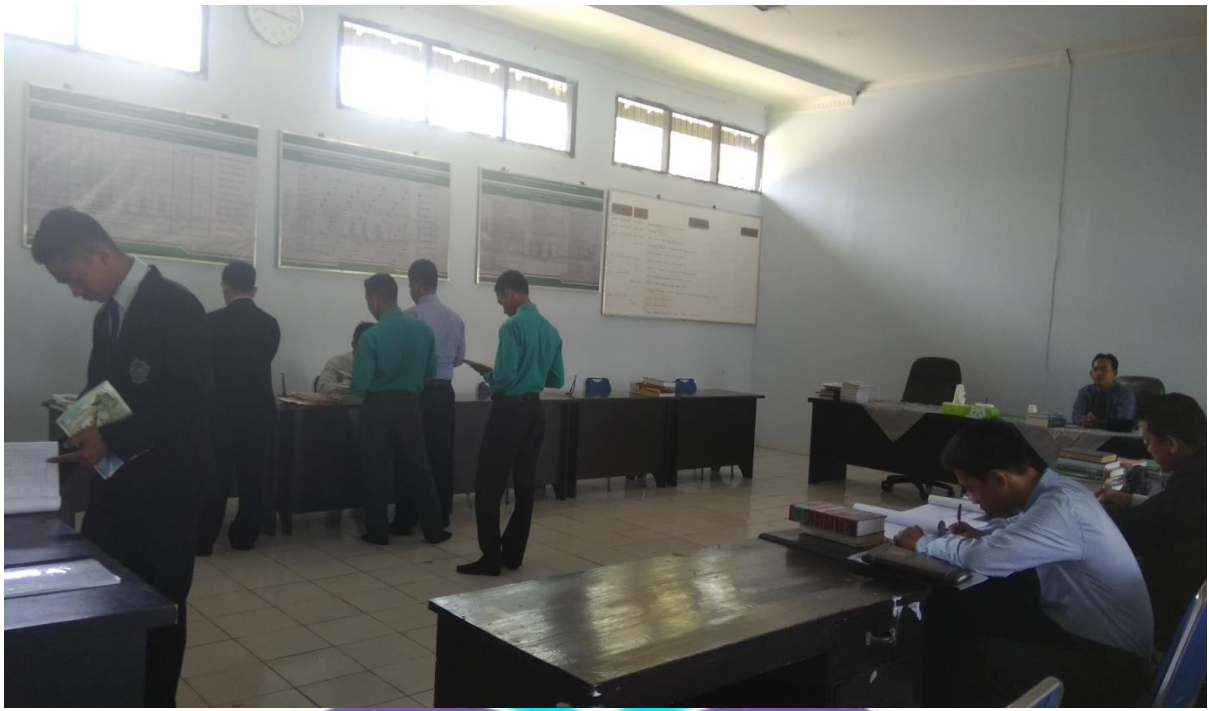
Gambar 2. Dokumentasi Waka Kurikulum



Gambar 3. Wali Kelas VII B, C, D, dan E







Gambar 5. Suasana kantor KMI persiapan guru untuk mengajar di kelas



Gambar 6. Suasana belajar di kelas





Gambar 7. Praktik guru sedang mengajar di kelas VII B

